



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1676 tal-15 ta' Ottubru 2018 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim dwar il-Protezzjoni tal-Investment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika ta' Singapore, min-naha l-oħra** 1

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1677 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għal-lingwata komuni fiż-żoni 7h, 7j u 7k minn bastimenti li jtajru l-bandiera Belġjana** 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1678 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-merluzz tal-linja sewda fiż-żoni 7b-k, 8, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni ta' CECAF 34.1.1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 5
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1679 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-sawrell fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Litwanja** 7
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1680 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni 7h, 7j u 7k minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 9
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1681 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għas-sawrell taċ-Ċili fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tan-Netherlands** 11
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1682 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għas-sawrell taċ-Ċili fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera Pollakka** 13
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1683 tal-5 ta' Novembru 2018 li jstabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-sawrell fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Ġermanja** 15

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1684 tat-8 ta' Novembru 2018 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' mekkaniżmi li jinfethu u jinghalqu b'lieva li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** 17
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1685 tat-8 ta' Novembru 2018 dwar kundizzjonijiet uniformi ghat-trażmissjoni tas-serje kronoloġika ghat-tqassim reġjonali l-gdid skont ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003** 33
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1686 tat-8 ta' Novembru 2018 dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għas-sebġha u għoxrin sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080 35

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1687 tas-7 ta' Novembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2007/25/KE fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' harsien relatati mal-influenza tat-tjur li għandha patoġeniċità għolja u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità, fir-rigward tal-perjodu tagħha ta' applikazzjoni (notifikata bid-dokument C(2018) 7240) ⁽¹⁾** 36
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1688 tas-7 ta' Novembru 2018 li tagħti derogi lis-Slovakkja fir-rigward tal-provvediment tal-istatistika skont ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika dwar l-enerġija (notifikata bid-dokument C(2018) 7304) ⁽¹⁾** 38
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1689 tat-8 ta' Novembru 2018 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri (notifikata bid-dokument C(2018) 7511) ⁽¹⁾** 39

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1676

tal-15 ta' Ottubru 2018

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim dwar il-Protezzjoni tal-Investment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika ta' Singapore, minnaha l-oħra

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fit-23 ta' April 2007, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tinneogzja ftehim ta' kummerċ hieles (FTA) mal-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni tan-Nazzjonijiet tax-Xlokk tal-Asja (ASEAN). Dik l-awtorizzazzjoni pprevediet il-possibbiltà ta' negozjati bilaterali.
- (2) Fit-22 ta' Diċembru 2009, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tmexxi negozjati bilaterali għal FTA ma' Stati Membri individwali tal-ASEAN, li jibdew b'Singapore, li kellhom isiru skont id-direttivi attwali ta' negozjar.
- (3) Fit-12 ta' Settembru 2011, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex testendi in-negozjati li għaddejjin ma' Singapore sabiex dawn ikopri wkoll il-protezzjoni tal-investment.
- (4) In-negozjati għal Ftehim dwar il-Protezzjoni tal-Investment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika ta' Singapore, minnaha l-oħra (il-Ftehim) ġew konklużi u l-Ftehim jenhtieg li jiġi ffirmat fisem l-Unjoni, soġġett għat-tweitiq tal-proċeduri meħtieġa għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar fisem l-Unjoni tal-Ftehim dwar il-Protezzjoni tal-Investment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika ta' Singapore, minnaha l-oħra, huwa b'dan awtorizzat, suġġett għall-konklużjoni tal-imsemmi Ftehim ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim fisem l-Unjoni.

⁽¹⁾ It-test tal-Ftehim ser jiġi ppubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-15 ta' Ottubru 2018.

Għall-Kunsill
Il-President
E. KÖSTINGER

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1677

tal-5 ta' Novembru 2018

li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd għal-lingwata komuni fiż-żoni 7h, 7j u 7k minn bastimenti li jtajru l-bandiera Belġjana

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fih jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Eżawriment tal-kwota

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Projbizzjonijiet

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikulari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord il-ħut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data, jew li dan il-ħut jiġi ttrażbordat jew ittrasportat lejn pajjiż ieħor jew li jinħatt l-art minnhom.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Numru	19/TQ120
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	SOL/7HJK.
Speċi	Il-lingwata komuni (<i>Solea solea</i>)
Żona	Iż-żoni 7h, 7j u 7k
Data tal-għeluq	14.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1678**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd tal-merluzz tal-linja sewda fiż-żoni 7b-k, 8, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni ta' CECAF 34.1.1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rregistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-ħut ta' dak l-istokk li jinqabad minn daww il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinħatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Nru	20/TQ120
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	HAD/7X7A34
Speċi	Merluzz tal-linja sewda (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Żona	7b-k, 8, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1
Data tal-għeluq	14.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1679**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-sawrell fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Litwanja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rregistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-ħut ta' dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinħatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Nru	21/TQ120
Stat Membru	Il-Litwanja
Stokk	CJM/SPRFMO
Speċi	Sawrell (<i>Trachurus murphyi</i>)
Żona	Iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO
Data tal-għeluq	18.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1680**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni 7h, 7j u 7k minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-hut ta' dak l-istokk li jinqabad minn daww il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Nru	22/TQ120
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	PLE/7HJK
Speċi	Barbun tat-tbajja' (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Żona	7h, 7j u 7k
Data tal-għeluq	19.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1681**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd ghas-sawrell taç-Ċili fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tan-Netherlands**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fih jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikulari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord il-hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data, jew li dan il-hut jiġi ttrażbordat jew ittrasportat lejn pajjiż ieħor jew li jinhatt l-art minnhom.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Numru	23/TQ120
Stat Membru	In-Netherlands
Stokk	CJM/SPRFMO
Speċi	Is-sawrell taċ-Ċili (<i>Trachurus murphyi</i>)
Żona	Iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO
Data tal-għeluq	18.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1682**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni fuq is-sajd ghas-sawrell taç-Ċili fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera Pollakka**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fih jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikulari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord il-hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data, jew li dan il-hut jiġi ttrażbordat jew ittrasportat lejn pajjiż ieħor jew li jinhatt l-art minnhom.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Numru	24/TQ120
Stat Membru	Il-Polonja
Stokk	CJM/SPRFMO
Speċi	Is-sawrell taċ-Ċili (<i>Trachurus murphyi</i>)
Żona	Iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO
Data tal-Għeluq	18.9.2018

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1683**tal-5 ta' Novembru 2018****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-sawrell fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Ġermanja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-hut ta' dak l-istokk li jinqabad minn daww il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinhatt l-art.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Nru	25/TQ120
Stat Membru	Il-Ġermanja
Stokk	CJM/SPRFMO
Speċi	Sawrell (<i>Trachurus murphyi</i>)
Żona	Iż-Żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO
Data tal-Għeluq	20.9.2018

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1684**tat-8 ta' Novembru 2018****li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' mekkaniżmi li jinfethu u jinghalqu b'lieva li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), b'mod partikolari, l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

1. PROCĊEDURA**1.1. L-investigazzjonijiet preċedenti u l-miżuri fis-seħh**

- (1) Permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1136/2006 ⁽²⁾, il-Kunsill impona dazju antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' mekkaniżmi li jinfethu u jinghalqu bil-lieva (lever arch mechanisms - "LAM") li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("RPC") ("il-miżuri oriġinali"). L-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri oriġinali minn hawn 'il quddiem se ssir referenza għaliha bħala "l-investigazzjoni oriġinali".
- (2) Permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (KE) Nru 796/2012 ⁽³⁾, il-Kunsill, wara rieżami tal-iskadenza f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 ⁽⁴⁾, impona mill-ġdid il-miżuri antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' LAM li joriginaw mir-RPC (ir-"rieżami tal-iskadenza preċedenti").

1.2. Talba għal rieżami tal-iskadenza

- (3) Wara l-pubblikazzjoni ta' avviż ta' skadenza imminenti, ⁽⁵⁾ il-Kummissjoni rċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 (ir-Regolament bażiku).
- (4) It-talba għal rieżami tressqet fit-30 ta' Mejju 2017 mill-Assoċjazzjoni tal-Manifatturi tal-Mekkanizmi li jinfethu u jinghalqu b'lieva ("l-applikant") fisem tliet produttori tal-Unjoni li jirrapprezentaw madwar 95 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' LAM. It-talba għal rieżami kienet ibbażata fuq ir-raġuni li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għall-kontinwazzjoni ta' dumping u għar-rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

1.3. Il-bidu

- (5) Wara li ddeterminat, wara li kkonsultat mal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li kien hemm biżżejjed evidenza għall-bidu ta' rieżami tal-iskadenza, fl-1 ta' Settembru 2017, il-Kummissjoni ħabbret, permezz ta' avviż ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁶⁾ ("Notifika ta' Bidu"), il-bidu ta' rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

1.4. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u l-perjodu kkunsidrat

- (6) L-investigazzjoni tal-kontinwazzjoni jew tar-rikorrenza tad-dumping kopriet il-perjodu mill-1 ta' Lulju 2016 sat-30 ta' Ġunju 2017 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara kopra l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2014 sal-aħħar tal-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1136/2006 tal-24 ta' Lulju 2006 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' mekkaniżmi b'lever arch li joriginaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 205, 27.7.2006, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (KE) Nru 796/2012 tat-30 ta' Awwissu 2012 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-mekkanizmi tat-tip lever arch u li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara revizzjoni ta' skadenza taht l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 238, 4.9.2012, p. 5).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

⁽⁵⁾ Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antidumping (ĠU C 466, 14.12.2016, p. 20).

⁽⁶⁾ Notifika ta' bidu ta' rieżami tal-iskadenza tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' mekkaniżmi li jinfethu u jinghalqu b'lieva li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU C 290, 1.9.2017, p. 3).

1.5. Il-partijiet interessati

- (7) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati kollha sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni avżat uffiċjalment lill-applikant, lill-produtturi magħrufa l-ohrajn tal-Unjoni, lill-produtturi esportaturi fir-RPĊ, lill-importaturi/utenti li kienu magħrufa li huma kkonċernati, kif ukoll lill-awtoritajiet tar-RPĊ dwar il-bidu tar-rieżami tal-iskadenza.
- (8) Il-partijiet interessati kollha ġew mistiedna jesprimu l-fehmiet tagħhom, jissottomettu l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn fil-limiti ta' żmien stabbiliti fin-Notifika ta' Bidu. Il-partijiet interessati ngħataw ukoll l-opportunità li jitolbu bil-miktub seduta ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni u/jew mill-Uffiċjal tas-Seduta fil-procedimenti kummerċjali.

1.5.1. Kampjunar

- (9) Fin-Notifika ta' Bidu tagħha, il-Kummissjoni ddikjarat li hija tista' tiegħu kampjun tal-partijiet interessati f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

1.5.1.1. Il-kampjunar tal-produtturi esportaturi fir-RPĊ

- (10) Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi fir-RPĊ, il-kampjunar kien previst fin-Notifika ta' Bidu.
- (11) Sabiex tiddeciedi jekk il-kampjunar kienx meħtieġ u, jekk iva, sabiex tagħzel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-produtturi esportaturi magħrufa kollha fir-RPĊ sabiex jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu. L-informazzjoni mitluba kienet tinkludi l-volum tal-produzzjoni u l-kapaċità tal-produzzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni talbet lill-Missjoni tar-RPĊ għall-Unjoni Ewropea sabiex tidentifika u/jew tikkuntattja produtturi esportaturi ohrajn, jekk ikun hemm, li jistgħu jkunu interessati li jipparteċipaw fl-investigazzjoni.
- (12) Ebda wiehed mit-33 produttur/esportatur Ċiniż li ġew ikkuntattjati u ebda produttur/esportatur Ċiniż ieħor ma ppreżenta lill-nifsu u ma pprovda l-informazzjoni mitluba.

1.5.1.2. Kampjunar tal-produtturi tal-Unjoni

- (13) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni ddikjarat li hija kienet għażlet b'mod provvizorju kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Skont l-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku, il-kampjun intgħażel fuq il-bażi tal-volum ta' bejgħ tal-prodott simili. Il-kampjun kien jikkonsisti fi tliet produtturi tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienu jammontaw għal aktar minn 75 % tal-produzzjoni totali stmata tal-industrija tal-Unjoni u għal aktar minn 75 % tal-volum tal-bejgħ totali tal-industrija tal-Unjoni lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati jikkumentaw dwar il-kampjun provvizorju. Ma wasal l-ebda kumment u, għaldaqstant, il-kampjun provvizorju kien ikkonfermat. Il-kampjun tqies li kien rappreżentattiv tal-industrija tal-Unjoni.

1.5.1.3. Kampjunar ta' importaturi mhux relatati

- (14) Bil-għan li l-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ u, jekk ikun il-każ, sabiex tagħzel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha ġew mistiedna jipparteċipaw f'din l-investigazzjoni. Dawk il-partijiet intalbu jipprezentaw irwiegħom billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom mitluba fl-Anness II tan-Notifika ta' Bidu.
- (15) Barra minn hekk, fl-istadju tal-bidu, il-Kummissjoni kkuntattjat 26 importatur identifikati fit-talba għal rieżami, u dawn ġew mistiedna jispjegaw l-attività tagħhom u jimlew l-Anness II tan-Notifika ta' Bidu.
- (16) Ebda wiehed mill-importaturi ma resaq 'il quddiem u ppreżenta lill-nifsu lill-Kummissjoni.

1.5.2. Kwestjonarji

- (17) Il-Kummissjoni baġtet kwestjonarji lit-tliet produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u lil tliet utenti li ġew identifikati fit-talba għal rieżami.
- (18) Intbagħtu wkoll kwestjonarji lil 38 produttur f'pajjiżi terzi b'ekonomija tas-suq potenzjali, jiġifieri fil-Kambodja, l-Indja, l-Iran, il-Gappun, l-Isvizzera, it-Tajlandja u l-Ukrajna. Ebda wiehed mill-produtturi fi kwalunkwe wiehed mill-pajjiżi analogi potenzjali ma pprovda lill-Kummissjoni bi twegiba kompleta għall-kwestjonarju.

- (19) It-tliet produtturi tal-Unjoni inkluzi fil-kampjun ipprezentaw twegiba għall-kwestjonarju. Ebda utent ma pprovda twegiba għall-kwestjonarju.
- (20) Kif imsemmi fil-premessa (12), l-ebda produttur esportatur Ċiniż ma kkoopera u pprovda twegiba għall-kwestjonarju.

1.5.3. Żjarat ta' verifika

- (21) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha meġjusa bħala meħtieġa għad-determinazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping u hsara u tal-interess tal-Unjoni. Saru żjarat ta' verifika fil-bini tal-kumpaniji li ġejjin:

Produtturi tal-Unjoni

— IML, Offanengo, l-Italja

— NIKO, d.o.o., Železniki, is-Slovenja

— INTERKOV spol. s.r.o., Benešov nad Ploučnici, ir-Repubblika Ċeka

2. IL-PRODOTT TAHT RIEŻAMI U PRODOTT SIMILI

2.1. Il-prodott taht rieżami

- (22) Il-prodott taht rieżami huwa l-istess bħal fl-investigazzjoni oriġinali, jiġifieri LAM ġeneralment użati għall-arkivjar ta' folji tal-karti u dokumenti oħrajn f'binders jew fajls. Dawn il-LAM jikkonsistu f'elementi tal-metall robusti (normalment tnejn) f'forma ta' arkata fuq pjanċa tad-dahar u li jkollhom mill-inqas molla waħda tal-ftuħ li tippermetti li jiddaħhlu u jiġu ffajljati folji tal-karti u dokumenti oħrajn, li joriginaw mir-RPĊ ("prodott taht rieżami") u li bħalissa jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 8305 10 00 (kodiċi TARIC 8305 10 00 50).

2.2. Prodott simili

- (23) Kien ikkunsidrat li l-prodott taht rieżami manifatturat fir-RPĊ u esportat lejn l-Unjoni u l-prodott manifatturat u mibjugħ fl-Unjoni mill-industrija tal-Unjoni għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi u kimiċi bażiċi u l-istess użi bażiċi. Għalhekk, dawn tqiesu bħala prodotti simili skont it-tifsira tal-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku.

3. PROBABBILTÀ TA' KONTINWAZZJONI JEW RIKORRENZA TA' DUMPING

- (24) F'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk huwiex probabbli li l-iskadenza tal-mizuri fis-seħh twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping mir-RPĊ.

3.1. Kummenti preliminari

- (25) Kif imsemmi fil-premessi (12) u (20), l-ebda produttur/esportatur Ċiniż ma kkoopera fl-investigazzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni informat lill-awtoritajiet Ċiniżi li minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni, il-Kummissjoni tista' tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku dwar is-sejbiet fir-rigward tar-RPĊ. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment jew talba għal intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta mingħand l-awtoritajiet Ċiniżi f'dan ir-rigward.
- (26) Konsegwentement, f'konformità mal-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku, is-sejbiet fir-rigward tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli, b'mod partikolari l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku, bħal siti web uffiċjali ta' kumpaniji, l-informazzjoni fit-talba għal rieżami u l-informazzjoni miksuba mill-partijiet li kkooperaw matul l-investigazzjoni ta' rieżami (jiġifieri l-applikanti u l-produtturi tal-Unjoni inkluzi fil-kampjun).

3.2. Dumping

- (27) In-Notifika ta' Bidu għamlet referenza għall-użu ta' pajjiż analogu sabiex ikun jista' jiġi stabbilit il-valur normali. Inkella, jekk ma kienx hemm kooperazzjoni minn xi pajjiż analogu xieraq, il-Kummissjoni pprevediet li tuża l-prezzijiet effettivament imħallsin jew pagabbli fl-Unjoni bl-iskop li jiġi stabbilit il-valur normali. Il-partijiet interessati ġew mistiedna jikkummentaw dwar jekk din il-bażi hijiex adegwata sabiex jiġi stabbilit il-valur normali. Ma wasal l-ebda kumment f'dan ir-rigward.
- (28) Fir-rigward tal-prezz tal-esportazzjoni, minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni kemm min-naha tal-produtturi esportaturi fir-RPĊ kif ukoll min-naha tal-importaturi mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, il-Kummissjoni ma setgħetx tistabbilixxi l-kwantitajiet ta' bejgħ għall-esportazzjoni jew il-prezzijiet abbażi tat-tranzazzjonijiet. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni kkunsidrat mezzi alternattivi sabiex tiddetermina l-prezz tal-esportazzjoni.

- (29) L-ewwel nett, kien ikkunsidrat jekk id-*data* tal-Eurostat jew *data* statistika oħra, bħad-*data* rrapportata lill-Kummissjoni mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 14(6) tar-Regolament bażiku ("il-baži ta' *data* tal-Artikolu 14(6)"), kontrovverifikata ma' *data* disponibbli oħra, tistax tintuża bħala mezz alternattiv sabiex jiġu stabbiliti l-prezzijiet tal-esportazzjoni. Madankollu, id-*data* tal-Eurostat ma kenitx addattata minhabba li l-istatistika tal-importazzjoni kopriet ukoll importazzjonijiet oħrajn minbarra l-prodott taħt rieżami. Bl-istess mod, il-baži ta' *data* tal-Artikolu 14(6) ma ppermettietx il-possibbiltà li l-prezzijiet tal-esportazzjoni jitqabblu ma' dawk tal-industrija tal-Unjoni skont it-tip. Minbarra dan, it-TARIC jew il-baži ta' *data* tal-Artikolu 14(6) jirreġistraw il-volum ta' LAM f'kilogrammi, filwaqt li l-valur normali huwa bbażat fuq il-biċċiet.
- (30) It-tieni nett, il-Kummissjoni kkunsidrat ukoll li tirrikorri għall-prezzijiet tal-esportazzjoni inklużi fit-talba għal rieżami. Ta' min ifakkar li din il-metodoloġija ntużat fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti msemmija fil-premessa (2) u li, fil-prinċipju, tippermetti wkoll li jsir tqabbil skont it-tip. Madankollu, il-fatturi inklużi fit-talba għal rieżami kienu għall-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn pajjiži terzi oħrajn.
- (31) Għaldaqstant, id-dumping ma setax jiġi kkalkolat abbaži tal-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni u ma kienx possibbli li tiġi stabbilita determinazzjoni affermattiva tad-dumping. Għalhekk, l-investigazzjoni ffokat fuq il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping.

3.3. Il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping

- (32) Fir-rigward tal-investigazzjoni tal-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping, ġew analizzati l-elementi li ġejjin: ir-relazzjoni bejn il-valur normali u l-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn pajjiži terzi; il-kapaċità tal-produzzjoni, il-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fir-RPĊ; u l-attrazzjoni tas-suq tal-Unjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet mir-RPĊ.

3.3.1. Ir-relazzjoni bejn il-valur normali u l-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn pajjiži terzi

- (33) Fid-dawl tan-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi fir-RPĊ, il-valur normali tqabbel mal-prezzijiet tal-esportazzjoni mir-RPĊ lejn pajjiži terzi oħrajn f'konformità mal-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku.

3.3.1.1. Il-baži għad-determinazzjoni tal-valur normali

- (34) F'konformità mal-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku, il-valur normali kellu jiġi ddeterminat abbaži tal-prezz jew tal-valur maħdum f'pajjiż terz b'ekonomija tas-suq xierqa (il-pajjiż analogu), jew abbaži tal-prezz tal-esportazzjonijiet mill-pajjiż analogu lejn pajjiži oħrajn, inkluża l-Unjoni. Meta dawk il-metodoloġiji ma jkunux disponibbli, il-valur normali jista' jiġi ddeterminat ukoll fuq kwalunkwe baži raġonevoli oħra, inkluż il-prezz effettivament imhallas jew pagabbli fl-Unjoni għal prodott simili, aġġustat kif xieraq, jekk ikun meħtieġ, sabiex jinkludi margini ta' profitt raġonevoli.
- (35) It-talba għal rieżami mill-industrija tal-Unjoni semmiet għadd ta' produtturi f'pajjiži b'ekonomija tas-suq barra l-Unjoni (jiġifieri l-Indja, l-Iran u t-Tajlandja).
- (36) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni pprevediet li tftitx il-kooperazzjoni mill-Indja, mit-Tajlandja u mill-Iran. Barra minn hekk, in-Notifika ta' Bidu speċifikat li jekk ma kienx se jkun hemm kooperazzjoni mill-produtturi fil-pajjiži b'ekonomija tas-suq barra l-Unjoni, il-Kummissjoni pprevediet li tuża l-prezzijiet effettivament imhallsin jew pagabbli fl-Unjoni bħala l-baži għad-determinazzjoni tal-valur normali. Tabilhaqq, il-prezzijiet effettivament imhallsin jew pagabbli fl-Unjoni kienu l-baži li ntużat sabiex jiġi ddeterminat il-valur normali fl-investigazzjoni oriġinali u fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti kif imsemmi fil-premessa (2).
- (37) Kif imsemmi fil-premessa (18), wara l-bidu, il-produtturi ġew ikkuntattjati kif xieraq mill-Kummissjoni, kif ukoll minn produtturi potenzjali oħrajn f'pajjiži oħrajn li jistgħu jiġu identifikati minn sorsi disponibbli għall-pubbliku.
- (38) Produttur Iranjan wiehed tal-LAM indika li xtaq jikkoopera, iżda pprovdha biss tweġiba parzjali għall-kwestjonarju. Minkejja t-talbiet mill-Kummissjoni, dan il-produttur ma pprovdix aktar informazzjoni. L-informazzjoni pprovduta minn dan il-produttur kienet ferm inkompleta u/jew inkonsistenti u, b'hekk, ma setgħetx tintuża bħala l-baži għall-kalkolu tal-valur normali.
- (39) Ma kien hemm l-ebda produttur iehor fi kwalunkwe wiehed mill-pajjiži analogi potenzjali l-oħrajn li ġew ikkuntattjati mill-Kummissjoni li kkoopera.
- (40) F'dak il-kuntest, il-Kummissjoni ma kellha l-ebda alternattiva oħra għajr li tibbaża fuq il-prezzijiet effettivament imhallsin jew pagabbli fl-Unjoni, bħala l-baži għad-determinazzjoni tal-valur normali.
- (41) Ma kien hemm l-ebda parti interessata li kkummentat dwar l-adegwatezza ta' dik il-baži għad-determinazzjoni tal-valur normali.

3.3.1.2. Valur normali

- (42) Skont l-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku u kif spjegat fil-premessi minn (34) sa (41), il-valur normali kien stabbilit bl-użu tal-prezz effettivament imhallas jew pagabbli fl-Unjoni għall-prodott simili li nstab li kien fil-perkors normali tal-kummerċ.
- (43) B'rizultat ta' dan, il-valur normali gie stabbilit bhala l-prezz tal-bejgħ domestiku medju ponderat għal klijenti mhux relatati tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.
- (44) L-ewwel gie stabbilit jekk il-bejgħ domestiku tal-prodott simili lil klijenti indipendenti tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienx rappreżentattiv f'konformità mal-Artikolu 2(2) tar-Regolament bażiku, jiġifieri jekk il-volum totali ta' dan il-bejgħ kienx jirrappreżenta mill-inqas 5 % tal-volum tal-bejgħ totali tal-prodott ikkonċernat esportat lejn l-Unjoni. Minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi fir-RPĊ, l-informazzjoni fir-rigward tal-volum totali tal-bejgħ esportat lejn l-Unjoni kellha tiġi ddeterminata skont il-fatti disponibbli. Kif imsemmi fil-premessa (29), l-Eurostat u statistika oħra tqiesu bhala li mhumiex addattati għall-finijiet tal-istabbiliment ta' kontinwazzjoni ta' dumping. Madankollu, huma jistgħu jintużaw sabiex jindikaw il-livell ta' importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat fl-Unjoni. Abbażi ta' dan, il-bejgħ domestiku tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun tqies li kien b'mod ġenerali rappreżentattiv biżżejjed matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, filwaqt li tqieset il-kunfidenzjalità tad-data kif spjegata fil-premessa (63). Fid-dawl tan-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-esportaturi fir-RPĊ, ma kienx possibbli li r-rappreżentattività tiġi analizzata skont it-tip.
- (45) Sussegwentement, il-Kummissjoni eżaminat jekk il-bejgħ domestiku ta' kull produttur tal-Unjoni inkluż fil-kampjun jistax jitqies bhala bejgħ li sar fil-perkors normali tal-kummerċ, jiġifieri jekk għal kull produttur tal-Unjoni inkluż fil-kampjun il-prezzijiet tal-bejgħ medji kinux ekwivalenti jew oġhla mill-kostijiet medji tal-produzzjoni u, għalhekk, jekk kinux profittabbli.
- (46) Għalhekk, gie stabbilit li l-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni kien, bhala medja, profittabbli, u l-valur normali kien konsegwentement stabbilit abbażi tal-prezzijiet medji ponderati tal-bejgħ kollu tal-LAM magħmul mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun fis-suq tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

3.3.1.3. Il-prezz tal-esportazzjoni

- (47) Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-informazzjoni dwar il-prezzijiet tal-esportazzjoni mir-RPĊ lejn pajjiżi terzi inkluża fit-talba għal rieżami kienet l-aktar bażi xierqa għall-kalkolu tal-prezz tal-esportazzjoni tal-prodott ikkonċernat lejn l-Unjoni.

3.3.1.4. Tqabbil

- (48) It-tqabbil bejn il-valur normali medju ponderat u l-prezz tal-esportazzjoni medju ponderat sar fuq bażi ex-works. F'dan ir-rigward, saru aġġustamenti fil-valur normali u fil-prezz tal-esportazzjoni għad-differenzi fil-kostijiet tat-trasport domestiku tal-merkanzija u tat-trasport tal-merkanzija bil-baħar skont l-Artikolu 2(10)(e) tar-Regolament bażiku abbażi tal-elementi inklużi fit-talba għal rieżami. Dak it-tqabbil wera li l-prezz tal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi msemmi fit-talba għal rieżami kien bejn 22,1 % u 32,2 % aktar baxx mill-valur normali. Dan jindika li huwa probabbli ħafna li l-prezzijiet tal-Unjoni jkunu l-oġġett ta' dumping jekk jiġu rrevokati l-mizuri antidumping.

3.4. L-iżvilupp tal-importazzjonijiet jekk jiġu rrevokati l-mizuri antidumping

3.4.1. Il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fir-RPĊ

- (49) Minhabba li ma kienet mistennija l-ebda kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi, il-konkluzjonijiet li ġejjin jiddependu prinċipalment fuq l-informazzjoni li tinsab fit-talba għal rieżami, l-informazzjoni pprovduta mill-industrija tal-Unjoni matul l-investigazzjoni, fejn possibbli, kontrovverifikata mal-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.
- (50) Abbażi ta' dan, instab li l-kapaċità tal-produzzjoni tal-LAM fir-RPĊ hija stmata li hija f'medda ta' bejn 600 miljun u 850 miljun biċċa; li hija simili għall-kapaċità tal-produzzjoni stmata fl-investigazzjoni ta' rieżami tal-iskadenza ⁽¹⁾ preċedenti (bejn 600 miljun u 700 miljun biċċa).
- (51) Barra minn hekk, kif gie stabbilit diġà fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti ⁽²⁾, minhabba n-natura tal-proċess tal-manifattura fir-RPĊ (prinċipalment bil-haddiema), il-kapaċità tal-produzzjoni fir-RPĊ għal-LAM tista' tiżdied faċilment, fost l-oħrajn, permezz tal-impjeg ta' haddiema addizzjonali b'investiment limitat biss fit-tagħmir.

⁽¹⁾ Il-premessa (40) tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 796/2012.

⁽²⁾ Il-premessa (41) tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 796/2012.

- (52) Għalhekk, il-kapaċità tal-produzzjoni fir-RPĊ hija minn madwar 240 % sa 340 % oġhla mill-konsum fl-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u ferm aktar mill-produzzjoni tal-Unjoni matul dak l-istess perjodu.
- (53) Fit-talba għal rieżami, il-produzzjoni tal-LAM fir-RPĊ kienet stmata li hija ta' madwar 350 miljun biċċa u, għalhekk, l-istima konservattiva tal-kapaċità ta' riżerva taqbeż il-260 miljun biċċa. Din il-kapaċità ta' riżerva tikkorrespondi bejn wiehed u iehor għall-konsum kollu tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.
- (54) Konsegwentement, jista' jiġi konkluż b'mod raġonevoli li teżisti kapaċità ta' riżerva sostanzjali fir-RPĊ. Kif inhu spjegat fil-premessi minn (49) sa (53), hemm probabbiltà kbira li tali kapaċità ta' riżerva tkun immirata lejn is-suq tal-Unjoni jekk jiġu rrevokati l-miżuri antidumping.

3.4.2. L-attrawenza tas-suq tal-Unjoni

- (55) Minkejja l-konsum li qed jonqos tal-LAM fis-suq tal-Unjoni, id-domanda tal-Unjoni għal-LAM għadha sostanzjali u tirrappreżenta madwar 45 % tas-suq dinji. Is-suq tal-Unjoni għadu l-akbar suq dinji għal-LAM.
- (56) Hemm biss għadd limitat ta' swieq oħrajn fejn jintuża l-LAM. Barra minn hekk, dawk is-swieq għandhom daqs ferm iżgħar mis-suq tal-Unjoni u, għalhekk, ma jkunux jistgħu jassorbu l-kapaċità żejda kbira tar-RPĊ. Minbarra dan, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, il-konsum tal-LAM fir-RPĊ huwa baxx hafna u mhux mistenni li jiżdied b'mod sinifikanti.
- (57) Kif deskritt fil-premessa (48), tqabbil bejn il-prezzijiet tal-esportazzjoni mir-RPĊ lejn pajjiżi terzi u l-prezzijiet fis-suq tal-Unjoni wera li l-prezzijiet prevalenti kienu generalment oġhla fis-suq tal-Unjoni. Dan il-fatt jagħmel is-suq tal-Unjoni aktar attraenti għal importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi bħal dawn minhabba li jistgħu jiġġeneraw aktar profitti.
- (58) Għalhekk, ġie konkluż li s-suq tal-Unjoni jkun suq attraenti għall-esportazzjonijiet miċ-Ċina, jekk jiġu rrevokati l-miżuri antidumping.
- (59) Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, jekk il-miżuri jiġu rrevokati, x'aktarx li l-esportazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami mir-RPĊ jiġu diretti lejn is-suq tal-Unjoni fi kwantitajiet sinifikanti. Kif muri fil-premessi minn (34) sa (48), dawk l-importazzjonijiet x'aktarx isiru bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping.

3.4.3. Konklużjoni

- (60) Minhabba l-kapaċità żejda notevoli fiċ-Ċina, id-daqs limitat tas-suq domestiku Ċiniż u l-attrawenza tas-suq tal-Unjoni, ġie konkluż li l-importazzjonijiet Ċiniżi tal-prodott taħt rieżami lejn l-Unjoni jiżdiedu fi kwantitajiet sinifikanti jekk il-miżuri antidumping jithallew jiskadu. Barra minn hekk, il-Kummissjoni sabet li dawn l-importazzjonijiet x'aktarx li jsiru bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping. Għalhekk, hemm probabbiltà kbira ta' rikorrenza ta' dumping.

4. IL-PROBABBILTÀ TA' KONTINWAZZJONI JEW RIKORRENZA TA' HSARA

4.1. Definizzjoni tal-industrija tal-Unjoni u tal-produzzjoni tal-Unjoni

- (61) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-LAM kienu manifatturati fl-Unjoni minn sitt produttori magħrufa. Tlieta minn dawn il-produtturi huma rrappreżentati mill-applikant. Dawn is-sitt produttori tal-Unjoni jikkostitwixxu l-"industrija tal-Unjoni" skont it-tifsira tal-Artikoli 4(1) u 5(4) tar-Regolament bażiku. It-tliet produttori tal-Unjoni, irrappreżentati mill-applikant, ġew inklużi fil-kampjun, kif deskritt fil-premessi minn (13) sa (21). Il-kampjun jirrappreżenta aktar minn 75 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni u l-volum tal-bejgħ kif deskritt fil-premessa (13).
- (62) Wiehed mill-produtturi mhux inklużi fil-kampjun, Mi.me.ca. Srl, l-Italja, giet ddikjarata falluta ⁽¹⁾ matul il-perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami f'Janar 2017. Żewġ produttori tal-Unjoni oħrajn mhux inklużi fil-kampjun, EJA International, in-Netherlands, u Technosteel, l-Italja, waqfu jipproduċu l-LAM wara l-perjodu kkunsidrat fl-2018.
- (63) Meta wiehed iqis li mit-tliet kumpaniji inklużi fil-kampjun, tnejn huma relatati, id-*data* użata għall-analiżi tal-hsara hija pprovduta f'forma indiċjata f'dan ir-Regolament, sabiex b'hekk tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità ta' informazzjoni sensittiva għan-negozju skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku.
- (64) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami giet stabbilita bħala li tinsab fil-medda ta' bejn 270 u 330 miljun biċċa abbażi tal-evidenza pprovduta fit-talba għal rieżami, id-*data* addizzjonali pprovduta mill-applikant u t-twegibiet għall-kwestjonarju tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.

(¹) <http://www.portalecreditori.it/procedura?id=6rKz4dlB2Y>; aċċessat fis-16 ta' Awwissu 2018.

- (65) Il-Kummissjoni stmat il-volum tal-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami mir-RPĊ abbażi tad-*data* mill-bażi ta' *data* tal-Artikolu 14(6) matul il-perjodu kkunsidrat, billi applikat fattur ta' konverżjoni għall-volumi totali f'kilogrammi. Il-Kummissjoni użat wkoll dan il-fattur ta' konverżjoni fir-rieżami tal-iskadenza precedenti, sabiex issarraf l-istatistika dwar l-importazzjonijiet (stabbiliti f'kilogrammi) f'kemm jiġu biċċiet, billi rabtet il-konverżjoni mal-piż medju tal-aktar tip rappreżentattiv.
- (66) L-applikant ippropona li jintuża fattur ta' konverżjoni ieħor, li kien ftit aktar baxx minn dak użat fir-rieżami tal-iskadenza precedenti. Il-Kummissjoni ma laqghetx dan is-suggeriment abbażi tal-fatt li ma nġhatat l-ebda evidenza li tindika direzzjoni fil-bidla tax-xejriet tal-importazzjonijiet u/jew fil-konsum tal-Unjoni. Għaldaqstant, il-Kummissjoni żammet il-fattur ta' konverżjoni użat fir-rieżami tal-iskadenza precedenti.

4.2. Il-konsum tal-Unjoni

- (67) Il-konsum tal-Unjoni ġie stabbilit abbażi tal-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni u l-volum tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi lejn l-Unjoni abbażi tad-*data* rrapportata lill-Kummissjoni mill-Istati Membri f'konformità mal-bażi ta' *data* tal-Artikolu 14(6).
- (68) Il-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni kien ibbażat fuq l-informazzjoni pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni fi stadju ta' qabel il-bidu u l-informazzjoni vverifikata pprovduta mit-tliet produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun fit-tweġibiet tagħhom għall-kwestjonarju.
- (69) Kif indikat fil-premessa (63), id-*data* kunfidenzjali mit-tliet kumpaniji inklużi fil-kampjun ma tistax tiġi divulgata fit-tabelli li ġejjin. Għalhekk, fejn meħtieġ, intużaw indicijiet sabiex juru x-xejriet matul il-perjodu kkunsidrat.

Tabella 1

Il-Konsum tal-Unjoni

	2014	2015	2016	PIR
Indici (2014 = 100)	100	91	93	89

Sors: L-informazzjoni pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni fi stadju ta' qabel il-bidu, il-bażi ta' *data* tal-Artikolu 14(6), it-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni

- (70) Kif muri fit-Tabella 1, il-konsum tal-Unjoni naqas bi 11 % matul il-perjodu kkunsidrat, kif spjegat mid-diġitalizzazzjoni kontinwa tal-amministrazzjoni tal-uffiċċji u l-iffajljar elettroniku, li wasslu għal inqas iffajljar ta' kopji stampati u, konsegwentement, għal tnaqqis fil-konsum tal-prodott taht rieżami.

4.3. Importazzjonijiet mir-RPĊ

4.3.1. Il-volum u s-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet mir-RPĊ

- (71) Il-Kummissjoni stabbilixxiet il-volum tal-importazzjonijiet mir-RPĊ abbażi tad-*data* mill-bażi ta' *data* tal-Artikolu 14(6) matul il-perjodu kkunsidrat, kif indikat fil-premessa (67).

Abbażi ta' dan, l-importazzjonijiet fl-Unjoni mir-RPĊ u s-sehem mis-suq tagħha żviluppaw kif muri fit-Tabella 2:

Tabella 2

Il-Volum tal-Importazzjoni tal-LAM mir-RPĊ u s-Sehem mis-Suq tar-RPĊ

	2014	2015	2016	PIR
Indici tal-importazzjonijiet mir-RPĊ (2014 = 100)	100	55	15	0,13
Is-sehem mis-suq tal-Unjoni tal-importazzjonijiet mir-RPĊ	5,6 %	3,2 %	0,9 %	0,0 %

Sors: L-informazzjoni pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni fi stadju ta' qabel il-bidu, il-bażi ta' *data* tal-Artikolu 14(6), it-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni.

- (72) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-volum tal-importazzjonijiet tal-LAM mir-RPĊ naqas b'mod konsiderevoli minn sena għal sena sabiex lahaq livell insinifikanti sal-aħħar tal-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Fl-2015, l-importazzjonijiet għal-LAM miċ-Ċina naqsu b'45 % u fis-sena ta' wara b'aktar minn 70 %. Fl-aħħar nett, fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-volum tal-importazzjonijiet naqas għal ftit eluf ta' biċċiet biss.
- (73) Konsegwentement, is-sehem mis-suq tar-RPĊ naqas ukoll b'mod sinifikanti matul il-perjodu kkunsidrat. Dan naqas minn 5,6 % fl-2014 għal kważi 0 % sal-aħħar tal-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

4.3.2. Ix-xejra fil-prezzijiet tal-importazzjonijiet mir-RPĊ u t-twaqqigh tal-prezzijiet

- (74) Minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-produtturi esportaturi Ċiniżi u n-nuqqas ta' sorsi alternattivi, ma kienx possibbli li jiġi stabbilit prezz tal-importazzjoni preċiż. Dan minhabba li, kif ġie spjegat fil-premessa (29), l-istatistika ma kinitx meqjusa bhala addattata minhabba li wiehed mis-sorsi kien ikopri wkoll importazzjonijiet oħrajn minbarra l-prodott ikkonċernat u s-sors l-iehor ma kienx jippermetti l-possibbiltà li l-prezzijiet tal-esportazzjoni jitqabblu ma' dawk tal-industrija tal-Unjoni skont it-tip.
- (75) Madankollu, kien meqjus li l-prezzijiet tal-importazzjoni rreġistrati fil-bażi ta' data tal-Artikolu 14(6) kienu addattati sabiex tiġi identifikata x-xejra globali fil-prezzijiet tal-importazzjoni mir-RPĊ. Ix-xejra fil-prezzijiet tal-importazzjoni fl-Unjoni mir-RPĊ żviluppat kif muri fit-Tabella 3:

Tabella 3

Il-Prezz Medju tal-Importazzjonijiet ta' LAM mir-RPĊ

	2014	2015	2016	PIR
Indiċi (2014 = 100)	100	113	109	157

Sors: Il-bażi ta' data tal-Artikolu 14(6)

- (76) Kif muri fit-Tabella 3, il-prezzijiet tal-importazzjoni żdiedu bi 13 % fl-2015 u naqsu bi 3,5 % fl-2016. Il-livell tal-prezzijiet żdied b'46 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Madankollu, din ix-xejra globali jenhtieg li tiġi vvalutata fl-isfond tal-kwantità żgħira hafna ta' importazzjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, li ma tistax titqies bhala rappreżentattiva tal-livelli tal-prezzijiet fin-nuqqas ta' miżuri.
- (77) Minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi Ċiniżi u n-nuqqas ta' sorsi alternattivi ta' informazzjoni, matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ma seta' jiġi kkalkolat ebda margini ta' twaqqigh tal-prezz.

4.4. Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi minbarra mir-RPĊ

- (78) L-importazzjonijiet ta' LAM minn pajjiżi terzi minbarra mir-RPĊ kienu prinċipalment mill-Indja. Kien hemm ukoll kwantitajiet żgħar ta' importazzjoni mill-Eġittu, l-Iżrael, il-Ġappun, is-Serbja, l-Isvizzera, it-Tajwan, l-Ukrajna u l-Istati Uniti tal-Amerika.
- (79) Il-volum aggregat tal-importazzjonijiet fl-Unjoni, kif ukoll is-sehem mis-suq u x-xejriet tal-prezzijiet għall-importazzjonijiet ta' LAM mill-pajjiżi terzi l-oħrajn huma murija fit-Tabella 4.

Tabella 4

Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi minbarra mir-RPĊ

	2014	2015	2016	PIR
Indiċi tal-Importazzjonijiet (2014 = 100)	100	121	122	149
Sehem mis-suq	3,8 %	5,0 %	5,0 %	6,3 %
Il-prezz medju, Indiċi (2014 = 100)	100	140	165	148

Sors: L-informazzjoni pprovduta mill-produtturi tal-Unjoni fi stadju ta' qabel il-bidu, il-bażi ta' data tal-Artikolu 14(6), it-tweġibiet iwwerifikati għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni

- (80) B'mod ġenerali, il-volum tal-importazzjoni mill-pajjiżi terzi l-oħrajn żdied b'mod konsiderevoli matul il-perjodu kkunsidrat b'49 %.

- (81) Billi l-konsum totali tal-Unjoni naqas matul il-perjodu kkunsidrat, din iż-żieda ssarrfet f'żieda fis-sehem mis-suq tagħhom matul l-istess perjodu minn 3,8 % fl-2014 għal 6,3 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.
- (82) Kif ġie spjegat fil-premessa (29), id-*data* statistika disponibbli ma kinitx addattata sabiex jiġu stabbiliti l-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Għalhekk, fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-LAM mir-RPC, huma biss ix-xejriet tal-prezzijiet tal-importazzjoni li jistgħu jiġu stabbiliti għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħrajn. Matul il-perjodu kkunsidrat, il-prezz medju tal-prodott importat minn pajjiżi terzi oħrajn żdied kontinwament. L-aktar żieda qawwija kienet fl-2015, meta l-prezzijiet żdiedu b'40 %. Fl-2016, il-prezzijiet komplew jiżdiedu bi 17,5 %, filwaqt li huma reġgħu naqsu b'10,3 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. B'mod ġenerali, il-prezzijiet żdiedu bi 48 % matul il-perjodu kkunsidrat.

4.5. Is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni

4.5.1. Kummenti ġenerali

- (83) F'konformità mal-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat il-fattori ekonomiċi u l-indicijiet kollha rilevanti li għandhom effett fuq l-istat tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat.
- (84) Sabiex tiddetermina l-ħsara, il-Kummissjoni għamlet distinzjoni bejn l-indikaturi tal-ħsara makroekonomiċi u dawk mikroekonomiċi. Il-Kummissjoni vvalutat l-indikaturi makroekonomiċi relatati mal-industrija kollha tal-Unjoni abbażi tad-*data* miksuba mill-applikant, kontrovverifikata mal-informazzjoni pprovduta minn għadd ta' produttori tal-Unjoni fl-istadju ta' qabel il-bidu u t-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju tal-produttori tal-Unjoni inklużi fil-kampjun. Il-Kummissjoni vvalutat l-indikaturi mikroekonomiċi abbażi tad-*data* li tinsab fit-tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produttori tal-Unjoni inklużi fil-kampjun, li kienu vverifikati. Iż-żewġ settijiet ta' *data* nstabu li kienu rappreżentattivi tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni. Għandu jiġi mnotat li, kif ġie stabbilit fil-premessa (61), il-produttori tal-Unjoni inklużi fil-kampjun irrappreżentaw proporzjon kbir tal-produzzjoni tal-Unjoni.
- (85) L-indikaturi makroekonomiċi huma: il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità, il-volum tal-bejgħ, is-sehem mis-suq, it-tkabbir, l-impjiegi, il-produttività u d-daqs tal-margini tad-dumping.
- (86) L-indikaturi mikroekonomiċi huma: il-prezzijiet unitarji medji, il-kost unitarju medju, il-kostijiet lavorattivi, l-inventarji, il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti u l-kapaċità li jiġi ġġenerat il-kapital.
- (87) Kif imsemmi fil-premessa (63), meta wiehed iqis li tnejn mit-tliet kumpaniji inklużi fil-kampjun huma relatati, id-*data* hija pprovduta fit-Tabella 5 f'forma indicjata sabiex tinzamm il-kunfidenzjalità ta' informazzjoni sensitiva għan-negozju skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku.

4.5.2. Indikaturi makroekonomiċi

4.5.2.1. Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u użu tal-kapaċità tal-Unjoni

- (88) It-Tabella 5 tistabbilixxi l-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità totali tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 5

Il-Produzzjoni, il-Kapaċità tal-Produzzjoni u l-Użu tal-Kapaċità tal-Unjoni fir-rigward tal-LAM

	2014	2015	2016	PIR
<i>Produzzjoni, Indici (2014 = 100)</i>	100	97	102	102
<i>Kapaċità tal-produzzjoni, Indici (2014 = 100)</i>	100	100	100	100
<i>Użu tal-kapaċità, Indici (2014 = 100)</i>	100	97	102	102

Sors: L-applikant, informazzjoni fl-istadju ta' qabel il-bidu u t-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju

- (89) Il-volum tal-produzzjoni totali tal-Unjoni żdied bi f'it biss matul il-perjodu kkunsidrat u lahaq livell oghla ta' 2 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.
- (90) Il-kapaċità tal-produzzjoni tal-Unjoni baqgħet stabbli matul il-perjodu kkunsidrat.

- (91) Konsegwentement, ir-rata tal-użu tal-kapaċità tal-Unjoni segwiet ix-xejra tal-volum tal-produzzjoni matul il-perjodu kkunsidrat. B'mod ġenerali, ir-rata tal-użu tal-kapaċità żdiedet bi 2 % matul il-perjodu kkunsidrat, wara ż-żieda ta' 2 % fil-volum tal-produzzjoni.

4.5.2.2. Il-volum tal-bejgħ u sehem mis-suq tal-Unjoni

- (92) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni żviluppaw kif muri fit-Tabella 6:

Tabella 6

Il-Volum tal-Bejgħ u s-Sehem mis-Suq tal-Industrija tal-Unjoni fir-rigward tal-LAM

	2014	2015	2016	PIR
Volum ta' bejgħ, Indici (2014 = 100)	100	91	95	91
Sehem mis-suq	91,9 %	92,3 %	94,3 %	93,6 %
Indici (2014 = 100)	100	100	103	102

Sors: L-applikant, informazzjoni fl-istadju ta'qabel il-bidu u t-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju

- (93) Filwaqt li l-volum tal-produzzjoni tal-produtturi tal-Unjoni baqa' relattivament stabbli kif indikat fit-Tabella 5, il-volum tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni naqas b'9 % matul il-perjodu kkunsidrat. Madankollu, is-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni żdied bi 2 %, prinċipalment minhabba l-konsum tal-Unjoni li qed jonqos u t-tnaqqis fl-importazzjonijiet mir-RPĊ.

4.5.2.3. Tkabbir

- (94) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni żdiedet bi 2 %, filwaqt li, kif imsemmi fil-premessi (70) u (93), il-konsum tal-Unjoni naqas bi 11 % u l-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni naqas b'9 %. Din iż-żieda fil-produzzjoni hija spjegata miż-żieda fil-bejgħ mill-esportazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni.

4.5.2.4. L-impjiegi u l-produttività

- (95) L-impjiegi u l-produttività żviluppaw kif ġej matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 7

L-Impjiegi u l-Produttività fl-Industrija tal-Unjoni fir-rigward tal-LAM

	2014	2015	2016	PIR
Għadd ta' impjegati, Indici (2014 = 100)	100	97	99	102
Produttività, Indici (2014 = 100)	100	101	103	100

Sors: L-applikant, informazzjoni fl-istadju ta'qabel il-bidu u t-tweġibiet ivverifikati għall-kwestjonarju

- (96) L-għadd ta' impjegati fl-industrija tal-Unjoni żdied bi ftit matul il-perjodu kkunsidrat bi 2 % u l-produttività baqgħet stabbli.

4.5.2.5. Id-daqs tal-margini tad-dumping u l-irkupru minn dumping tal-passat

- (97) Kif ġie spjegat fil-premessa (31), ma kienx possibbli li tiġi stabbilita determinazzjoni affermattiva ta' dumping. Għalhekk, l-investigazzjoni ffokat fuq il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping jekk jiġu rrevokati l-miżuri antidumping.
- (98) Fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti, l-industrija tal-Unjoni wriet sinjali ta' rkupru mill-effetti ta' dumping fil-passat. Matul il-perjodu kkunsidrat tal-investigazzjoni attwali, il-proċess ta' rkupru kompli kif muri minn xejra favorevoli għall-industrija tal-Unjoni tal-indikaturi tal-hsara ewlenin. Barra minn hekk, domanda aktar baxxa fis-suq tal-Unjoni, li wasslet sabiex il-konsum jitnaqqas bi 11 % matul il-perjodu kkunsidrat (ara t-Tabella 1), kienet ikkumpensata b'żieda fil-bejgħ tal-esportazzjoni kif imsemmi fil-premessa (94).

4.5.3. Indikaturi mikroekonomiċi

4.5.3.1. Prezzijiet u fatturi li jaffettwaw il-prezzijiet

- (99) Il-prezzijiet tal-bejgħ medji tal-industrija tal-Unjoni lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 8

Il-Prezzijiet tal-Bejgħ Medji u l-Kostijiet Unitarji tal-Unjoni

	2014	2015	2016	PIR
<i>Il-prezz tal-bejgħ medju għal kull unità fl-Unjoni, Indici (2014 = 100)</i>	100	97	96	95
<i>Il-kost unitarju tal-produzzjoni fl-Unjoni, Indici (2014 = 100)</i>	100	97	93	96

Sors: Twegibiet iwwerifikati għall-kwestjonarju

- (100) Il-prezz tal-bejgħ unitarju medju tal-industrija tal-Unjoni lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni naqas b'5 % matul il-perjodu kkunsidrat.
- (101) Matul l-istess perjodu, il-kost unitarju medju tal-produzzjoni naqas b'4 %.

4.5.3.2. Kostijiet lavorattivi

- (102) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-kostijiet lavorattivi medji tal-produtturi tal-Unjoni żviluppaw kif muri fit-Tabella 9:

Tabella 9

Il-Kostijiet Lavorattivi Medji għal kull Impjegat fl-Industrija tal-Unjoni fir-rigward tal-LAM

	2014	2015	2016	PIR
<i>Il-kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat, Indici (2014 = 100)</i>	100	99	102	104

Sors: Twegibiet iwwerifikati għall-kwestjonarju

- (103) B'mod ġenerali, il-kostijiet lavorattivi medji tal-industrija tal-Unjoni żdiedu b'4 % matul il-perjodu kkunsidrat.

4.5.3.3. Inventarji

- (104) Matul il-perjodu kkunsidrat, il-livelli tal-ħażna tal-produtturi tal-Unjoni żviluppaw kif muri fit-Tabella 10:

Tabella 10

Inventarji tal-LAM fl-Industrija tal-Unjoni

	2014	2015	2016	PIR
<i>Hażniet tal-gheluq, Indici (2014 = 100)</i>	100	109	111	185
<i>Hażniet tal-gheluq bhala perċentwal tal-produzzjoni</i>	7,4 %	8,3 %	8,1 %	13,5 %
<i>Indici (2014 = 100)</i>	100	112	108	182

Sors: Twegibiet iwwerifikati għall-kwestjonarju

- (105) Il-livell tal-inventarji żdied bi 8 % sal-2016 u bi 82 % matul il-perjodu kkunsidrat. Din iż-żieda qawwija tal-ħażniet fi tmiem il-perjodu kkunsidrat kienet spjegata mill-industrija tal-Unjoni bhala effett tal-bejgħ stagjonali li sehh biss minhabba l-fatt li l-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami jintemm f'Lulju minhabba li l-oghla livell ta' bejgħ għal-LAM tradizzjonalment tintlaħaq f'Diċembru, filwaqt li l-produzzjoni hija stabbli matul is-sena.

4.5.3.4. Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti u l-kapaċità li jiġi ġġenerat kapital

- (106) Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti u r-redditu fuq l-investimenti tal-industrija tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 11

Il-Profittabbiltà, il-Fluss tal-Flus, l-Investimenti u r-Redditi fuq l-Investment

	2014	2015	2016	PIR
Profittabbiltà tal-bejgħ totali fl-Unjoni lil klijenti mhux relatati, Indici (2014 = 100)	100	105	134	90
Fluss tal-flus, Indici (2014 = 100)	100	107	120	42
Investiment, Indici (2014 = 100)	100	87	91	103
Redditi fuq l-investment	42 %	47 %	63 %	36 %
Indici (2014 = 100)	100	113	151	87

Sors: Twegibiet ivverifikati għall-kwestjonarju

- (107) Matul l-ewwel sentejn, il-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni żdiedet b'34 % u mbagħad naqset b'mod qawwi matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. B'mod ġenerali, hija naqset b'10 % matul il-perjodu kkunsidrat, iżda baqgħet fuq il-profitt fil-mira ta' 5 % kif stabbilit fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti.
- (108) Huwa żdied b'20 % mill-2014 sal-2016 u mbagħad naqas b'mod qawwi matul il-perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami. B'mod ġenerali, huwa naqas bi 58 % matul il-perjodu kkunsidrat.
- (109) L-investimenti tal-industrija tal-Unjoni fil-produzzjoni tal-prodott simili naqsu bi 13 % fl-2015, imbagħad reggħu żdiedu bi ftit, jiġifieri b'4 %, fl-2016 u komplew jżdiedu bi 12 % matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Dan irriżulta f'żieda modesta ta' 3 % matul il-perjodu kkunsidrat.
- (110) Ir-redditu fuq l-investment ikejjel il-qlich jew it-telf iġġenerat fuq investment b'mod relattiv għall-ammont ta' flus investiti. Matul il-perjodu kkunsidrat, dan beda bhala 42 % u żdied b'51 % wara sentejn fl-2016. Madankollu, matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, ir-redditu fuq l-investment naqas għal livell aktar baxx milli kien fil-bidu tal-perjodu kkunsidrat, iżda xorta baqa' 36 %.

4.5.4. Konkluzjoni dwar il-ħsara

- (111) L-investigazzjoni wriet li matul il-perjodu kkunsidrat, minhabba d-dazji antidumping fis-seħħ, l-industrija tal-Unjoni setgħet tkompli tirkupra mill-ħsara mgarrba qabel. Indikaturi tal-ħsara bhall-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità u s-sehem mis-suq kollha wrew xejriet pożittivi u l-profittabbiltà baqgħet 'il fuq mill-profitt fil-mira matul il-perjodu kollu. Dan ippermetta lill-industrija tal-Unjoni tinvesti f'miżuri li jżidu l-produttività, tnaqqas il-kost unitarju tal-produzzjoni, filwaqt li l-kostijiet lavorattivi medji żdiedu.
- (112) L-importazzjonijiet tal-LAM mir-RPC matul il-perjodu kkunsidrat kellhom biss impatt limitat fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni. Minhabba l-miżuri fis-seħħ, is-sehem mis-suq tagħhom kien baxx matul il-perjodu kollu. Madankollu, l-importazzjonijiet tal-LAM miċ-Ċina baqgħu preżenti fis-suq tal-Unjoni, ħlief matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, li jindikaw interess kontinwu.
- (113) B'hekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Industrija tal-Unjoni bbenifikat mill-miżuri antidumping fis-seħħ, minhabba li komplet tirkupra mill-effett ta' dumping dannuż fil-passat.

4.6. Il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' ħsara

4.6.1. Kummenti preliminari

- (114) Kif imsemmi fil-premessa (31), ma kienx possibbli li tiġi stabbilita determinazzjoni affirmattiva ta' dumping. Madankollu, ġie stabbilit li hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping jekk il-miżuri antidumping jithallew jiskadu (ara l-premessa (60)).

- (115) Għalhekk, f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk il-ħsara materjali terġax isseħħ, jekk il-miżuri kontra r-RPĊ jithallew jiskadu.
- (116) Sabiex tiġi stabbilita l-probabbiltà ta' rikorrenza ta' ħsara, gew analizzati l-elementi li ġejjin: (i) il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva disponibbli fir-RPĊ, (ii) il-livelli possibbli tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet Ċiniżi jekk il-miżuri jithallew jiskadu, (iii) l-imġiba tal-produtturi esportaturi Ċiniżi f'pajjiżi terzi oħrajn, (iv) l-attrawenza tas-suq tal-Unjoni u (v) l-impatt tal-importazzjonijiet Ċiniżi fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni jekk il-miżuri jithallew jiskadu.

4.6.1.1. Il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva disponibbli fir-RPĊ

- (117) Kif ġie spjegat fil-premessi (52) u (53), il-produtturi fir-RPĊ għandhom kapaċità tal-produzzjoni sinifikanti fiċ-Ċina u, b'halha riżultat, kapaċità ta' riżerva li taqbeż bil-kbir il-konsum totali tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.
- (118) Barra minn hekk, ma kien hemm l-ebda element li jista' jindika xi zieda sinifikanti fid-domanda domestika tal-LAM fir-RPĊ jew fi kwalunkwe suq ta' pajjiżi terzi ieħor fil-futur qrib. Meta wieħed iqis it-tnaqqis fil-konsum tal-LAM tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-domanda domestika fiċ-Ċina jew fi swieq ta' pajjiżi terzi oħrajn ma setgħetx tassorbi l-kapaċità ta' riżerva disponibbli.

4.6.1.2. Il-livelli tal-prezzijiet possibbli tal-importazzjonijiet Ċiniżi

- (119) Kif imsemmi fil-premessa (47), ma kien hemm ebda kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi fiċ-Ċina. Għal din ir-raġuni, l-aktar bażi xierqa għal-livelli tal-prezzijiet possibbli tal-importazzjonijiet Ċiniżi nstabiet li kienet il-prezzijiet tal-esportazzjoni mir-RPĊ lejn pajjiżi terzi inklużi fit-talba għal rieżami.
- (120) Il-livelli tal-prezzijiet ta' dawn l-esportazzjonijiet tqiesu wkoll b'halha stima raġonevoli għal-livelli tal-prezzijiet futuri possibbli lejn l-Unjoni jekk il-miżuri jithallew jiskadu.
- (121) Kif ġie spjegat fil-premessi (42) u (48), il-prezzijiet tal-esportazzjonijiet Ċiniżi lejn pajjiżi terzi kienu bejn 22,1 % u 32,2 % aktar baxxi mill-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Bl-istess mod, il-margnijiet ta' twaqqiġ tal-prezzijiet instabu li kienu bejn 8,9 % u 17,8 %.
- (122) Abbażi ta' dan, il-konkluzjoni hija li l-importazzjonijiet miċ-Ċina x'aktarx li jeżerċitaw pressjoni għolja fuq il-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni, jekk jiġu rrevokati l-miżuri antidumping.

4.6.1.3. L-attrawenza tas-suq tal-Unjoni

- (123) Kif imsemmi fil-premessi minn (55) sa (57), is-suq tal-Unjoni huwa l-akbar suq uniku għal-LAM u, barra minn hekk, il-prezzijiet huma attraenti għall-produtturi Ċiniżi. Ma hemmx swieq tal-esportazzjoni ewlenin oħrajn li jassorbu l-kapaċità żejda Ċiniża, minhabba li l-LAM jintużaw biss f'għadd limitat ta' swieq. Dawn ir-raġunijiet huma inċentiv kbir għall-produtturi esportaturi Ċiniżi sabiex ibiddu d-direzzjoni tal-esportazzjonijiet tagħhom lejn l-Unjoni fejn dawn jiksibu prezzijiet oġhla, filwaqt li xorta jkun jistgħu jwaqqgħu b'mod sinifikanti l-prezz tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, huma jkollhom inċentiv sabiex jespertaw mill-inqas parti mill-kapaċitajiet ta' riżerva tagħhom bi prezzijiet baxxi lejn is-suq tal-Unjoni.
- (124) Għalhekk, il-konkluzjoni hija li l-produtturi esportaturi fir-RPĊ għandhom il-potenzjal u l-inċentiv li jzidu b'mod sostanzjali l-volum tal-esportazzjonijiet tagħhom tal-LAM lejn l-Unjoni bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping u li jwaqqgħu b'mod sostanzjali l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni, jekk il-miżuri antidumping jithallew jiskadu.

4.6.2. L-impatt fuq l-industrija tal-Unjoni

- (125) Żieda tal-importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi toħloq pressjoni sinifikanti tal-prezzijiet fuq is-suq tal-Unjoni, li hija sensittiva għall-prezzijiet. L-industrija tal-Unjoni, fix-xenarju fejn hija żżomm il-livell tal-prezzijiet attwali, mhux se tkun tista' żżomm il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq tagħhom fil-konfront tal-importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi miċ-Ċina. Huwa probabbli hafna li s-sehem mis-suq Ċiniżi jizdied b'mod rapidu jekk il-miżuri jithallew jiskadu. Dan x'aktarx ikun għad-detriment tal-industrija tal-Unjoni. It-telf tal-volum tal-bejgħ iwassal għal rata aktar baxxa tal-użu u għal zieda fil-kost medju tal-produzzjoni. Dan iwassal għal deterjorament tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-industrija tal-Unjoni u għal tnaqqis tal-profittabbiltà tagħha li, filwaqt li hija 'l fuq mill-profitt fil-mira matul il-perjodu kkunsidrat, naqset b'aktar minn 40 % bejn l-2016 u l-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. F'dan ix-xenarju, kwalunkwe zieda fil-kost twassal sabiex il-profittabbiltà taqa' taht il-profitt fil-mira f'perjodu ta' żmien qasir, sabiex b'hekk tneħhi l-isforzi ta' rkupru magħmula fil-pasat mill-industrija tal-Unjoni li, sa issa, setgħet iżżomm il-livell meħtieġ ta' investimenti sabiex tibqa' kompetittiva.

- (126) Madankollu, jekk l-industrija tal-Unjoni tiddeciedi li tbaxxi l-livelli tal-prezzijiet tagħha f'tentattiv sabiex iżzomm il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq tagħha, id-deterjorament tas-sitwazzjoni finanzjarja tagħha jsehh kwazi immedjatament. Tabilhaqq, jekk l-industrija tal-Unjoni jkollha tbaxxi l-prezzijiet tal-bejgħ tagħha fis-suq tal-Unjoni bi 8,9 %, il-firxa aktar baxxa tat-twaqqiġ tal-prezzijiet misjuba (ara l-premessa (121)) sabiex tqabbel il-prezzijiet tal-prodotti Ċiniżi li jidhlu, dawn jibdeu jagħmlu t-telf immedjatament.
- (127) Barra minn hekk, f'dan ix-xenarju, l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx li jkollha impatt negattiv dirett fuq l-industrija tal-Unjoni, minhabba li twassal direttament għal sitwazzjoni fejn isir telf. F'nofs it-terminu, dan ma jkunx sostenibbli u jwassal għall-għeluq tas-siti tal-produzzjoni u, eventwalment, għall-ghejbien tal-industrija tal-Unjoni. Għandu jiġi nnotat li, matul il-perjodu kkunsidrat, l-għadd ta' produttori tal-Unjoni kien diġà naqas minn sitta għal tlieta.
- (128) Għalhekk, jista' jiġi konkluż li hemm probabbiltà kbira li l-iskadenza tal-miżuri eżistenti twassal għal rikorrenza tal-ħsara mill-importazzjonijiet Ċiniżi tal-LAM u li s-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni x'aktarx li tidderjora u twassal għal ħsara materjali.
- (129) Il-fatt li l-importazzjonijiet Ċiniżi tal-LAM bħalissa qegħdin jidhlu fis-suq tal-Unjoni f'numri ferm aktar baxxi milli qabel l-impożizzjoni ta' miżuri juri li d-dazji antidumping attwali rnexxielhom jistabilixxu mill-gdid kundizzjonijiet kompetittivi mhux imxekkla bejn l-esportaturi Ċiniżi tal-prodott taħt rieżami u l-industrija tal-Unjoni. Madankollu, kif stabbilit fil-premessi minn (128) u (130), il-Kummissjoni kkonkludiet li hemm probabbiltà kbira li l-iskadenza tal-miżuri twassal għal rikorrenza ta' ħsara.

4.6.3. Konklużjoni

- (130) Il-Kummissjoni tikkonkludi li revoka tal-miżuri x'aktarx li tirriżulta f'żieda sinifikanti tal-importazzjonijiet tal-LAM Ċiniżi li huma l-oġġett ta' dumping bi prezzijiet li jwaqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni u li jwasslu sabiex terġa' tiġi stabbilita s-sitwazzjoni ta' ħsara mgarrba mill-industrija tal-Unjoni fiż-żmien meta ġew implimentati għall-ewwel darba l-miżuri. Bħala konsegwenza, il-vijabbiltà tal-industrija tal-Unjoni tkun friskju serju.

5. INTERESS TAL-UNJONI

- (131) F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk iż-żamma tal-miżuri antidumping eżistenti tmurx kontra l-interess tal-Unjoni b'mod ġenerali. Id-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni kienet ibbażata fuq apprezzament tal-interessi kollha involuti, inklużi dawk tal-industrija tal-Unjoni, tal-importaturi u tal-utenti.
- (132) Il-partijiet interessati kollha ngħataw l-opportunità li jesprimu l-fehmiet tagħhom skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament bażiku.
- (133) Ta' min ifakkar li, fir-rieżami tal-iskadenza preċedenti, l-adozzjoni tal-miżuri ma kinetx meqjusa li tmur kontra l-interess tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-fatt li din l-investigazzjoni hija rieżami tal-iskadenza u, b'hekk, tanalizza sitwazzjoni li fiha l-miżuri antidumping diġà kienu fis-seħh, jippermetti l-valutazzjoni ta' kwalunkwe impatt negattiv mhux dovut fuq il-partijiet ikkonċernati mill-miżuri antidumping attwali.
- (134) Abbazi ta' dan, gie eżaminat jekk, minkejja l-konklużjonijiet dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping u rikorrenza ta' ħsara, kienx hemm raġunijiet konvincenti li jwasslu għall-konklużjoni li mhuwiex fl-interess tal-Unjoni li jinżammu l-miżuri f'dan il-każ partikolari.

5.1. L-interess tal-industrija tal-Unjoni

- (135) L-investigazzjoni wriet li jekk il-miżuri jiskadu, dan x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq l-industrija tal-Unjoni. Dan ma jidmexx ma jwassal għal tnaqqis fil-profitabbiltà u saħansitra għal sitwazzjoni ta' telf tal-industrija tal-Unjoni, b'impatt negattiv ukoll fuq fatturi ta' ħsara oħrajn, bħall-volum tal-produzzjoni, ir-rati tal-użu, l-investimenti u l-impjigi. Fuq perjodu ta' żmien itwal, sitwazzjoni bħal din ma tkunx vijabbli, tant li gġieghel lill-produttori tal-Unjoni jtemmu l-operazzjonijiet tagħhom fis-suq tal-Unjoni.
- (136) Fil-passat, l-industrija tal-Unjoni wriet li hija industrija vijabbli b'riżultati ekonomiċi u finanzjarji pożittivi. Fin-nuqqas virtwali tal-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina, hija rnexxielha tibqa' profittabbli b'margini ta' profitt li jaqbeż il-profitt fil-mira.
- (137) Għalhekk, iż-żamma tal-miżuri antidumping fis-seħh hija fl-interess tal-industrija tal-Unjoni.

5.2. L-interess tal-importaturi

(138) Kif indikat fil-premessa (16), l-ebda importatur ma kkoopera f'din l-investigazzjoni jew ipprova l-informazzjoni mitluba. Huwa mfakkar li fl-investigazzjonijiet preċedenti nstab li l-impatt tal-impożizzjoni tal-miżuri fuq l-importaturi mhux se jkun sinifikanti. Fin-nuqqas ta' evidenza li tissuggerixxi mod ieħor, jista' għalhekk jiġi kkonfermat li l-miżuri fis-seħh bħalissa ma kellhom l-ebda effett negattiv sostanzjali fuq is-sitwazzjoni finanzjarja tagħhom u li l-kontinwazzjoni tal-miżuri ma taffettwax lill-importaturi b'mod mhux xieraq.

5.3. L-interess tal-utenti

(139) L-importaturi tal-LAM ġeneralment ikunu wkoll l-utenti tal-LAM, minhabba li jimportawhom sabiex jipproduċu l-fajls b'lieva f'forma ta' arkata. Kif imsemmi fil-premessa (15), ġew ikkuntattjati 26 importatur/utent magħrufa fil-bidu, iżda hadd minnhom ma wieġeb għall-formola tal-kampjunar jew ma pprezenta xi kummenti.

(140) L-investigazzjonijiet preċedenti stabbilixxew li l-kost tal-LAM fil-prezz bl-imnut tal-fajls b'lieva f'forma ta' arkata rrapprezenta biss perċentwal żgħir ħafna u, għalhekk, l-impatt tad-dazji (jekk kien hemm) ma kienx meqjus bhala sinifikanti.

(141) Barra minn hekk, l-investigazzjoni wriet li huwa probabbli li mingħajr miżuri kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping, l-industrija tal-Unjoni titef il-biċċa l-kbira mill-preżenza tagħha fis-suq u, fuq perjodu ta' żmien itwal, tista' saħansitra tġhib. Dan ċertament iwassal għad-dipendenza tal-produtturi tal-fajls b'lieva f'forma ta' arkata fuq l-importazzjonijiet u għal tnaqqis sinifikanti tal-kompetizzjoni fis-suq tal-Unjoni.

(142) Abbazi ta' dan, jista' jiġi konkluż li l-miżuri fuq il-LAM ma jmorrux kontra l-interess globali tal-Unjoni.

5.4. Konklużjoni dwar l-interess tal-Unjoni

(143) Għalhekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li ma hemmx raġunijiet konvinċenti għall-interess tal-Unjoni kontra ż-żamma tal-miżuri antidumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' LAM li joriginaw mir-RPĊ.

6. MIŻURI ANTIDUMPING

6.1. Miżuri

(144) Il-partijiet interessati kollha ġew informati bil-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li abbazi tagħhom kien maħsub li jiġi rrakkomandat li jinżammu l-miżuri eżistenti fuq l-importazzjonijiet ta' LAM li joriginaw mir-RPĊ. Huma nġataw ukoll perjodu sabiex jagħmlu rappreżentazzjonijiet wara din id-divulgazzjoni. Ma wasal l-ebda kumment.

(145) Fid-dawl tal-każistika riċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja, ⁽¹⁾ huwa xieraq li tiġi prevista r-rata ta' mgħax ta' inadempjenza li għandha tithallas fil-każ ta' rimborż ta' dazji definittivi, minhabba li d-dispożizzjonijiet rilevanti fis-seħh b'rabta mad-dazji doganali ma jipprevedux għal tali rata ta' mgħax, u l-applikazzjoni tar-regoli nazzjonali twassal għal distorsjonijiet bla bżonn bejn l-operaturi ekonomiċi, skont liema Stat Membru jintgħazel għall-approvazzjoni doganali.

(146) Il-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ma tax opinjoni dwar il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Dazju antidumping definittiv huwa b'dan impost fuq l-importazzjonijiet ta' mekkaniżmi li jinfethu u jingħalqu b'lieva, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 8305 10 00 (Kodiċijiet TARIC 8305 10 00 50) u li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

2. Ir-rata tad-dazju antidumping definittiv applikabbli għall-prezz nett, hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodotti deskritti fil-paragrafu 1 u manifatturati mill-kumpaniji elenkati hawn taħt, għandha tkun din li ġejja:

Manifattur	Dazju antidumping	Kodiċi TARIC addizzjonali
DongGuan Humen Nanzha World Wide Stationery Mfg. Co., Ltd,	27,1 %	A729
Il-kumpaniji l-oħrajn kollha	47,4 %	A999

⁽¹⁾ Sentenza tal-Qorti (it-Tielet Awla) tat-18 ta' Jannar 2017, C-365/15, Wortmann vs Hauptzollamt Bielefeld, EU:C:2017:19, il-paragrafi minn 35 sa 39.

Artikolu 2

1. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet rilevanti fis-seħh dwar id-dazji doganali.
2. L-imghax ta' inadempjenza li għandu jithallas f'każ ta' rimborż li jwassal għal dritt ta' hlas ta' mghax ta' inadempjenza għandu jkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament prinċipali tiegħu, kif ippubblikat fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fis-seħh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fih taħbat id-data tal-iskadenza, b'żieda ta' punt perċentwali wiehed.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada li jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1685**tat-8 ta' Novembru 2018****dwar kundizzjonijiet uniformi għat-trażmissjoni tas-serje kronoloġika għat-tqassim reġjonali l-ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 jipprevedi l-qafas legali għall-klassifikazzjoni reġjonali sabiex il-ġbir, il-kompilazzjoni u t-tixrid ta' statistika reġjonali armonizzata fl-Unjoni jkunu possibbli.
- (2) Il-Kummissjoni emendat il-klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) bir-Regolament (UE) 2016/2066 ⁽²⁾ b'effett mill-1 ta' Jannar 2018.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tas-Sistema tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni s-serje kronoloġika għat-tqassim reġjonali l-ġdid f'konformità mal-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠUL 154, 21.6.2003, p. 1, kif emendat l-aħhar mir-Regolament (UE) 2017/2391 (ĠUL 350, 29.12.2017, p. 1)

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2066 tal-21 ta' Novembru 2016 li jemenda l-annessi tar-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (ĠUL 322, 29.11.2016, p. 1).

ANNEX

Is-sena tal-bidu meħtieġa skont il-qasam statistiku

Id-dominju	Il-livell 2 tan-NUTS	Il-livell 3 tan-NUTS
L-agrikoltura	2013	
Id-demografija — il-popolazzjoni, it-twelid ta' trabi ħajjin, l-imwiet	1990 ⁽¹⁾	1990 ⁽¹⁾
Is-suq tax-xogħol — l-impjegi, il-qgħad	2013	2013 ⁽²⁾
Edukazzjoni	2013	
L-ambjent — il-facilitajiet tat-trattament tal-iskart	2014	
Is-saħħa — x'wassal għall-mewt	1997 ⁽³⁾	
Is-saħħa — l-infrastruttura	1996 ⁽²⁾	
Is-saħħa — il-pazjenti	2003 ⁽²⁾	
Is-socjetà tal-informazzjoni	2013 ⁽²⁾	
Il-kontijiet ekonomiċi reġjonali: Il-kontijiet domestiċi	2000	
Il-kontijiet ekonomiċi reġjonali — Il-kontijiet reġjonali	2000	2000
Ix-xjenza u t-teknoloġija — In-nefqa u l-persunal fir-Riċerka u l-Iżvilupp	2015	
Turiżmu	2015	

⁽¹⁾ It-trażmissjoni mhix obbligatorja għas-snin ta' referenza mill-1990 sal-2012.

⁽²⁾ It-trażmissjoni mhix obbligatorja.

⁽³⁾ It-trażmissjoni mhix obbligatorja għas-snin ta' referenza mill-1997 sal-2011.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1686**tat-8 ta' Novembru 2018****dwar il-prezz minimu għax-xiri tat-trab tal-halib xkumat għas-sebgha u għoxrin sejha parzjali għall-offerti fi hdan il-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' għajjnuna għall-ħżin privat ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 ⁽³⁾ fetax il-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti.
- (2) Fid-dawl tal-offerti li waslulhom b'risposta għas-sebgha u għoxrin stedina għall-offerti parzjali, għandu jiġi ffissat prezz minimu tal-bejgħ.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għas-sebgha u għoxrin sejha parzjali għall-offerti għall-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat fil-kuntest tal-proċedura tas-sejha għall-offerti miftuha bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2080, illi fir-rigward tagħha l-perjodu meta l-offerti kellhom jintefgħu ntemm fis-6 ta' Novembru 2018, il-prezz minimu tal-bejgħ għandu jkun ta' EUR 125,10/100 kg.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali**Direttorat Ġenerali għall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali*⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 206, 30.7.2016, p. 71.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2080 tal-25 ta' Novembru 2016 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti (ĠUL 321, 29.11.2016, p. 45).

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1687

tas-7 ta' Novembru 2018

li temenda d-Deċiżjoni 2007/25/KE fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' harsien relatati mal-influenza tat-tjur li għandha patoġenicità għolja u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità, fir-rigward tal-perjodu tagħha ta' applikazzjoni

(notifikata bid-dokument C(2018) 7240)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(1),

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/25/KE ⁽²⁾ tistabbilixxi ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-influenza tat-tjur b'patoġenicità għolja (HPAI) u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li jkun akkumpanjati minn sidhom fl-Unjoni. Din giet adottata b'reazzjoni għat-tifqighat tal-HPAI tas-sottotip H5N1 bil-hsieb li tiġi protetta s-saħħa tal-annimali u tal-bniedem fl-Unjoni. Din tapplika sal-31 ta' Diċembru 2018.
- (2) Tifqighat tal-HPAI tas-sottotipi H5 differenti u oħrajn iktar rari. tas-sottotip H7, ikomplu jseħhu fid-dinja kollha fit-tjur u fi tjur ieħor mhux selvaġġ. L-HPAI saret endemika f'diversi pajjiżi terzi u laqgħet pajjiżi terzi oħra għall-ewwel darba. It-theddida tal-introduzzjoni tal-vajrus tal-HPAI fl-Unjoni permezz ta' movimenti ta' għasafar domestiċi minn pajjiżi terzi tippersisti u għalhekk il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji stabbiliti fid-Deċiżjoni 2007/25/KE jenhtieg li jinżammu.
- (3) Barra minn hekk, għadd ta' atti delegati li jstabbilixxu regoli li jikkonċernaw id-dhul fl-Unjoni ta' tjur u tjur ieħor mhux selvaġġ qed jithejja bħalissa skont il-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Ir-regoli stipulati f'dawk l-atti delegati se jstabbilixxu l-approċċ li jrid jiġi adottat fir-rigward ta' ċerti riskji relatati ma' mard li jaffettwa t-tjur u tjur ieħor mhux selvaġġ, kif ukoll garanziji tas-saħħa tal-annimali meħtieġa għal għasafar miżmuma bħala annimali domestiċi. Ir-regoli stipulati f'dawk l-atti delegati se jqisu wkoll ir-rakkomandazzjonijiet tal-Opinjoni Xjentifika dwar l-influenza tat-tjur adottati mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) fl-14 ta' Settembru 2017 ⁽⁴⁾.
- (4) Fid-dawl tas-sitwazzjoni epidemjoloġika globali fir-rigward tal-HPAI, u sakemm jiġu adottati l-atti delegati li jikkonċernaw id-dhul fl-Unjoni ta' tjur u ta' tjur ieħor mhux selvaġġ, jenhtieg li jittawwal il-perjodu ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/25/KE sal-31 ta' Diċembru 2019.
- (5) Għaldaqstant jenhtieg li d-Deċiżjoni 2007/25/KE tiġi emendata skont dan.
- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽¹⁾ ĠUL 178, 28.6.2013, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/25/KE tat-22 ta' Diċembru 2006 fir-rigward ta' ċerti miżuri ta' harsien relatati mal-influenza tat-tjur li għandha patoġenicità għolja u l-movimenti ta' għasafar domestiċi li huma akkumpanjati mis-sid tagħhom fil-Komunità (GU L 8, 13.1.2007, p. 29).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trasmisibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qas tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") (ĠUL 84, 31.3.2016, p. 1).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2017; 15(10):4991.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 2007/25/KE, id-data il-“31 ta’ Diċembru 2018” tiġi sostitwita bil-“31 ta’ Diċembru 2019”.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta’ Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1688**tas-7 ta' Novembru 2018****li tagħti derogi lis-Slovakkja fir-rigward tal-provvediment tal-istatistika skont ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika dwar l-enerġija***(notifikata bid-dokument C(2018) 7304)***(Il-verzjoni Slovakka biss hija awtentika)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar l-istatistika dwar l-enerġija ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 5(4) u 10(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Is-Slovakkja ressqet talba biex tikseb derogi mill-obbligu li tibgħat lill-Kummissjoni (lill-Eurostat) l-istatistika nazzjonali li tisemmma fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1099/2008. Din it-talba kienet tikkonċerna l-provvediment ta' statistika dwar il-porzjon rinnovabbli ta' skart industrijali u dwar is-sħana ambjentali.
- (2) L-informazzjoni mogħtija mis-Slovakkja tiġġustifika li l-għbir ta' din l-istatistika jwassal għal piż żejjed fuq dawk li jwiegħbu f'dak l-Istat Membru, l-aktar għax jeħtieġ jaġġustaw il-klassifikazzjonijiet il-godda u jiżviluppaw metodologija ġdida fl-istatistika nazzjonali tagħhom biex jonqos il-piż fuq dawk li jwiegħbu minhabba l-għbir u l-kompilazzjoni tad-*data* mitluba. Għalhekk jenħtieġ jingħataw id-derogi.
- (3) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Slovakkja għandha tingħata dawn id-derogi mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1099/2008:

- (a) milli tipproduċi riżultati għas-sena ta' referenza 2017 għall-punt 5.2.11.6 tal-Anness B dwar l-istatistika tal-enerġija rinnovabbli;
- (b) milli tipproduċi riżultati għas-snin ta' referenza 2017, 2018 u 2019 fir-rigward tal-punti 5.2.3, 5.2.6, 5.2.8.1, 5.2.8.2 u 5.2.8.5 tal-Anness B dwar l-istatistika tal-enerġija rinnovabbli (li tkopri kull aggregat għall-prodotti definiti fil-punt 3.5.8.1.7 "Il-porzjon rinnovabbli ta' skart industrijali" u l-punt 3.5.9 "Is-sħana ambjentali" tal-Anness A).

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Slovakka.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Marianne THYSEN
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠUL 304, 14.11.2008, p. 1.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1689**tat-8 ta' Novembru 2018****li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri***(notifikata bid-dokument C(2018) 7511)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju applikabbli għall-kummerċ intra-Unjoni ta' ċertu annimali ħajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE ⁽⁴⁾ tistabbilixxi miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri, fejn kien hemm każijiet ikkonfermati ta' dik il-marda fi hnieżer domestiċi jew selvaġġi (l-Istati Membri kkonċernati). Fil-Partijiet I sa IV tiegħu, l-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni jiddemarka u jelenka ċerti żoni tal-Istati Membri kkonċernati, skont il-livell tar-riskju abbażi tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda. L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE ġie emendat diversi drabi biex jitqiesu l-bidliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer li jehtieg li jiġu riflessi f'dak l-Anness. L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE ġie emendat l-aħħar bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1635 ⁽⁵⁾, wara l-okkorrenzi reċenti tad-deni Afrikan tal-hnieżer li sehew fil-Bulgarija u fir-Rumanija.
- (2) Ir-riskju tat-tixrid tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-organizmi selvaġġi huwa marbut mat-tixrid naturali bil-mod ta' dik il-marda fost il-popolazzjonijiet tal-hnieżer selvaġġi, kif ukoll ir-riskji marbutin mal-attività umana, kif intwera bl-evoluzzjoni epidemjoloġika reċenti ta' dik il-marda fl-Unjoni, u kif iddokumentat mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) fl-Opinjoni Xjentifika tal-Bord dwar is-Sahha u l-Welfare tal-Annimali, ippubblikata fl-14 ta' Lulju 2015; fir-Rapport Xjentifiku tal-EFSA dwar l-analizijiet epidemjoloġiċi fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer fil-pajjiżi Baltiċi u fil-Polonja, ippubblikat fit-23 ta' Marzu 2017; u fir-Rapport Xjentifiku tal-EFSA dwar l-analizijiet epidemjoloġiċi fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer fil-pajjiżi Baltiċi u fil-Polonja, ippubblikat fit-8 ta' Novembru 2017 ⁽⁶⁾.
- (3) Mid-data tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1635, is-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni evolviet fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer, u kien hemm okkorrenzi oħra ta' dik il-marda li jridu jiġu riflessi fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE.
- (4) F'Ottubru tal-2018, ġie osservat każ ta' deni Afrikan tal-hnieżer f'ħanżir selvaġġ fil-kontea ta' kraśnick fil-Polonja. Dan il-każ ta' deni Afrikan tal-hnieżer f'ħanżir selvaġġ jikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenhtieg li tiġi riflessa fl-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Għaldaqstant, jenhtieg li din iż-żona tal-Polonja affettwata mid-deni Afrikan tal-hnieżer tiġi elenkata fil-Parti II ta' dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE tad-9 ta' Ottubru 2014 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/178/UE (ĠU L 295, 11.10.2014, p. 63).⁽⁵⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1635 tat-30 ta' Ottubru 2018 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri (ĠU L 272, 31.10.2018, p. 38).⁽⁶⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068.

- (5) F'Ottubru u f'Novembru tal-2018, ġew osservati għadd żgħir ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fi hnieżer domestiċi fil-kontej ta' Dolj u Argeş fir-Rumanija. Dawn it-tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fi hnieżer domestiċi jikkostitwixxu żieda fil-livell tar-riskju li jenhtieg li tiġi riflessa fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Għaldaqstant, jenhtieg li din iż-żona tar-Rumanija affettwata mid-deni Afrikan tal-hnieżer issa tiġi elenkata fil-Parti III minflok fil-Parti I ta' dak l-Anness. Peress li l-Parti III tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE telenka ż-żoni fejn is-sitwazzjoni ghadha qed tevolvi u hija dinamika, meta kwalunkwe żona tiġi elenkata f'dik il-Parti, dejjem irid jitqies b'mod partikolari l-effett fuq l-inhawwi tal-madwar.
- (6) Sabiex jitqiesu l-iżviluppi riċenti tal-evoluzzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-Unjoni, u biex ir-riskji marbuta mat-tixrid ta' dik il-marda jiġu miġġielda b'mod proattiv, jenhtieg li fil-każ tal-Polonja u tar-Rumanija jiġu demarkati żoni godda ta' daqs suffiċjenti li huma l-aktar fir-riskju, u li dawn jiġu elenkati kif dovut fil-Partijiet I, II u III tal-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Għalhekk, jenhtieg li l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE huwa sostitwit bit-test mogħti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX

PARTI I

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni li ġejjin fil-Bulgarija:

fir-reġjun ta' Silistra:

— fil-muniċipalità ta' Alfatar:

— Bistra,

— Alekovo,

— fil-muniċipalità ta' Dulovo:

— Kolobar,

— Varbina,

— Kozyak,

— Mezhden,

— Chukovetz,

— Tzar Asen,

— Cherkovna,

— Qorti,

— Chernik,

— Poroyno,

— Vodno,

— Chernolik,

— fil-muniċipalità ta' Sitovo:

— Sitovo,

— Yastrebno,

— Slatina,

— fil-muniċipalità ta' Silistra:

— Bradvari,

— Zlatoklas,

— Yordanovo,

— Profesor Ishirkovo,

— Kazimir,

— Babuk,

— Sarpovo,

— Smiletz,

— Tzenovich,

— Polkovnik Lambrinovo,

— Srebarna,

— Aydemir,

— Silistra,

— Kalipetrovo,

fir-regjun ta' Dobrich:

— fil-muniċipalitá ta' General Toshevo:

- Rosen,
- Kpacen,
- Zhiten,
- Snop,
- Gradini,

— fil-muniċipalitá ta' Krushari:

- Severnyak,
- Abrit,
- Dobrin,
- Alexandria,
- Polkovnik Dyakovo,
- Zagortzi,
- Krushartzi,
- Bistretz,
- Telerig,
- Lozenetz,

— fil-muniċipalitá ta' Tervel:

- Onogur,
- Balik,
- Angelariy,
- Sarnetz,
- Bozhan,
- Popgruevo,
- Kochmar,
- Guslar,
- Mali Izvor,
- Tervel,
- Bonevo,
- Voynikovo,
- Bezmer,
- Chestimensko,
- Profesor Zlatarski,
- Kableshkovo,
- Glavantzi,
- Nova kamena,
- Kladentzi,
- Gradnitza,

— fil-muniċipalitá ta' Dobrich:

- Kragulevo,
- Dobrevo,
- Cherna,
- Pchelnik,
- Zhitnitza,

- Polkovnik Ivanovo,
- Hitovo,
- Vodnyantzi,
- Feldfebel Denkovo (Dyankovo),
- Podslon,
- Geshanovo.

2. Ir-Repubblika Ċeka

Iż-żoni li ġejjin fir-Repubblika Ċeka:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bělov,
 - Biskupice u Luhačovic,
 - Bohuslavice nad Vláří,
 - Brumov,
 - Bylnice,
 - Divnice,
 - Dobrkovice,
 - Dolní Lhota u Luhačovic,
 - Drnovice u Valašských Klobouk,
 - Halenkovice,
 - Haluzice,
 - Hrádek na Vlárské dráze,
 - Hřivínův Újezd,
 - Jestřabí nad Vláří,
 - Kaňovice u Luhačovic,
 - Kelníky,
 - Kladná-Žilín,
 - Kochavec,
 - Komárov u Napajedel,
 - Křekov,
 - Lipina,
 - Lipová u Slavičína,
 - Ludkovice,
 - Luhačovice,
 - Machová,
 - Mirošov u Valašských Klobouk,
 - Mysločovice,
 - Napajedla,
 - Návojná,
 - Nedašov,
 - Nedašova Lhota,
 - Nevšová,
 - Otrokovice,

- Petrůvka u Slavičina,
- Pohořelice u Napajedel,
- Polichno,
- Popov nad Vlárí,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičina,
- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vlárí,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

3. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Hiiu maakond.

4. L-Ungerija

Iż-żoni li ġejjin fl-Ungerija:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658403, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901560, 901590, 901850, 901950, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek αποδεκτών területe,
- Nógrád megye 550120, 550130, 550210, 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 554050, 553910 és kódszámú vadgazdálkodási egységeinek αποδεκτών területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050, és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Priekules novads,
- Skrundas novada Rudbāržu pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

6. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kriūkų, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Lukšių, Sintautų, Slavikų, Sudargo ir Žvirgždaičių seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

7. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- gminy Dubeninki, Gołdap i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
 - gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
 - powiat giżycki,
 - gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowym,
 - gmina Bisztynek w powiecie bartoszyckim,
 - gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim.
 - gminy Orneta, Lubomino, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński oraz na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,
 - gminy Elbląg, Godkowo, Gronowo Elbląskie, Markusy, Pasłęk i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
 - powiat miejski Elbląg,
 - gminy Biskupiec, Dobrze Miasto, Jeziorany i Kolno w powiecie olsztyńskim,
 - gmina Miłakowo w powiecie ostródzkim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,
 - gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
 - gmina Poświętne w powiecie białostockim,
 - gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
 - gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,
 - gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.
- w województwie mazowieckim:
- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
 - gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
 - część gminy Kotuń położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuńwzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,
 - gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - powiat ostrowski,
 - gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
 - gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
 - gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,

- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Głinojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
 - gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy Gzy, Obyrte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Mrozy, Kałuszyn, Stanisławów, część gminy Cegłów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barcząckie do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
 - gminy Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Sobolew, Trojanów, Żelechów i część gminy Miastków Kościelny położona na południe od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,
 - gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków, i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
 - gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
 - gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim.
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk, Strzyżewice i Wojciechów w powiecie lubelskim,
 - gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Komarów-Osada w powiecie zamojskim,
 - gminy Trzeszczany i Werbkowice w powiecie hrubieszowskim,
 - gminy Jeziorzany i Kock, w powiecie lubartowskim,
 - gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
 - powiat rycki,
 - gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
 - gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
 - gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
 - gminy Gorzków, Izbica, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Łaszczów, Susiec, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
 - gminy Modliborzycze i Potok Wielki w powiecie janowskim.

w województwie podkarpackim:

- gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików i Wielkie Oczy i część gminy Oleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na zachód od tej drogi w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
- gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim.

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
- gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

8. Ir-Rumanija

Iż-żoni li ġejjin fir-Rumanija:

- Județul Alba cu următoarea delimitare:
 - La nord de drumul național nr. 7,
- Județul Arad cu următoarea delimitare:
 - La nord de linia descrisă de următoarele localități:
 - Macea,
 - Șiria,
 - Bârzava,
 - Toc, care se află la jonțiunea cu drumul național nr. 7,
 - La nord de drumul național nr. 7,
- Județul Argeș,
- Județul Bistrița,
- Județul Brașov,
- Județul Cluj,
- Județul Covasna,
- Județul Dolj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara cu următoarea delimitare:
 - La nord de linia descrisă de următoarele localități:
 - Brănișca,
 - Municipiul Deva,
 - Turdaș,
 - Localitățile Zam și Aurel Vlaicu, care se află la jonțiunea cu drumul național nr. 7,
 - La nord de drumul național nr. 7,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Județul Bistrița Nasaud,
- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,

- Comuna Suciu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Comuna Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,
 - Comuna Salsig,
 - Comuna Asuaju de Sus,
 - Comuna Băița de sub Codru,
 - Comuna Bicz,
 - Comuna Grosi,
 - Comuna Recea,
 - Comuna Baia Sprie,
 - Comuna Sisesti,
 - Comuna Cernesti,
 - Copalnic Mănăstur,
 - Comuna Dumbrăvița,
 - Comuna Cuspeni,
 - Comuna Șomcuța Mare,
 - Comuna Sacaleșeni,
 - Comuna Remetea Chioarului,
 - Comuna Mireșu Mare,
 - Comuna Ariniș.
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
- Comuna Garla Mare,
 - Hinova,
 - Burila Mare,
 - Gruia,
 - Pristol,
 - Dubova,
 - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
 - Eselnița,
 - Salcia,
 - Devesel,
 - Svinița,
 - Gogoșu,

- Simian,
- Orșova,
- Obârșia Clocani,
- Baia de Aramă,
- Bala,
- Florești,
- Broșteni,
- Corcova,
- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovița,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Breznița Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Pungina,
- Cujmir,
- Opișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tâmba,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,
- Județul Gorj.

PARTI II

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni li ġejjin fil-Bulgarija:

fir-reġjun ta' Silistra:

— fil-muniċipalità ta' Kaynardzha:

- Voynovo,
- Kaynardzha,
- Kranovo,
- Zarnik,
- Dobrudzhanka,
- Golesh,
- Svetoslav,
- Polk. Cholakovo,
- Kamentzi,
- Gospodinovo,
- Sredishte,
- Strelkovo,
- Poprusanovo,
- Posev,

— fil-muniċipalità ta' Alfatar:

- Alfatar,
- Kutlovitza,
- Vasil Levski,

— fil-muniċipalità ta' Silistra:

- Glavan,
- Popkralevo,
- Bogorovo,
- Sratzimir,
- Bulgarka,

fir-reġjun ta' Dobrich:

— fil-muniċipalità ta' Krushari:

- Kapitan Dimitrovo,
- Ognyanovo,
- Zimnitza,

— fil-muniċipalità ta' Tervel:

- Brestnitza,
- Kolartzi.

2. Ir-Repubblika Ċeka

Iż-żoni li ġejjin fir-Repubblika Ċeka:

— katastrální území obcí v okrese Zlín:

- Bohuslavice u Zlína,
- Bratřejov u Vizovic,
- Březnice u Zlína,
- Březová u Zlína,
- Březůvky,

- Dešná u Zlína,
- Dolní Ves,
- Doubravy,
- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrástěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,
- Sehradice,
- Slopné,

- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

3. L-Estonja

Iż-żoni li ġejjin fl-Estonja:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. L-Ungerija

Iż-żoni li ġejjin fl-Ungerija:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902 és 659000 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,

- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas un Kabiles, pagasts, Rumbas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P120, Kurmāles pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1283 un 1290, un uz ziemeļaustrumiem no autoceļa P118, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,

- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Šķēdes, Nīgrandes, Jaunaucē, Rubas, Vadakstes, un Pampāļu pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Nīkrāces, Skrundas un Raņķu pagasts, Skrundas pilsēta,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,

- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Alytaus rajono savivaldybė: Krokialaukio, Miroslavo ir Simno seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė:Eržvilko, Jurbarko miesto ir Jurbarkųseniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Palomenės, Pravieniškių, Rumšiškių, Žiežmarių ir Žiežmarių apylinkės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Užvenčio ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Gudelių, Liudvinavo, Sasnavos, Šunskų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Jonišio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių, Videniškių seniūnijos,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų seniūnija, Baisogalos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 144, Radviliškio, Radviliškio miesto seniūnija, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A9 ir į vakarus nuo kelio Nr. 3417 ir Tyrulių seniūnija,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,

- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pajojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybės: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Karnavės, Musninkų, Širvintų, Zibalų seniūnijos,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė: Degaičių, Gadūnavo, Luokės, Nevarėnų, Ryškėnų, Telšių miesto, Upynos, Varnių, Viešvėnų ir Žarėnų seniūnijos,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydyžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų, Žujūnų seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. II-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,
- gmina Milejewo i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gmina Frombork, część gminy wiejskiej Braniewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 i miasto Braniewo w powiecie braniewskim,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 511 oraz na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i miasto Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,

- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gminy Boćki, Orla i Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gminy Bakałarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

- gminy Przesmyki, Wodynie, Skórzec i część gminy Mordy położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 biegnącą od zachodniej granicy gminy do północno – wschodniej granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim,
- gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- powiat nowodworski,
- gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Dębe Wielkie, Halinów, Sulejówek, miasto Mińsk Mazowiecki i część gminy Latowicz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Stawek do skrzyżowania z drogą nr 802 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 802 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gminy Borowie, Wilga i Garwolin z miastem Garwolin, Maciejowice i część gminy Miastków Kościelny położona na północ od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,
- gminy Celestynów, Józefów, Karczew, Osieck, Otwock, Sobienie Jeziory i Wiązowna w powiecie otwockim
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,

- część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

- gminy Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyń, część gminy Borki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, miasto Radzyń Podlaski, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łącząca miejscowości Brzostówiec i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, następnie na wschód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski biegnącej do południowej granicy gminy i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski oraz na południe od południowej granicy miasta Radzyń Podlaski do granicy gminy w powiecie radzyńskim,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, część gminy Krzywda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łączącą miejscowości Kozuchówka, Krzywda i Adamów, część gminy Stanin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807, i część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i część miasta Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy miasta Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tucznia, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
 - część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
 - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
 - gminy Niemce i Garbów w powiecie lubelskim,
 - część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
 - gmina Fajstławice, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Dołhobyczów, Mircze i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
 - gmina Telatyn w powiecie tomaszowskim,
 - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - gmina Grabowiec w powiecie zamojskim,
 - gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
 - gminy Annapol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,
 - gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim;

PARTI III

1. Il-Latvja

Iż-żoni li ġejjin fil-Latvja:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Kuldīgas novada Pelču, Snēpeles un Vārmes pagasts, Rumbas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P120, Kurmāles pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1283 un 1290, un uz dienvidrietumiem no autoceļa P118,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu, Zaņas, Ezeres un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. Il-Litwanja

Iż-żoni li ġejjin fil-Litwanja:

- Akmenės rajono savivaldybė,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios ir Raitininkų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė: Paparčių ir Žaslių seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų, Narto, Marijampolės seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių, Giedraičių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 144, Grinkiškio, Pakalniškių, Sidabravo, Skėmių seniūnijos, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A9 ir į rytus nuo kelio Nr. 3417, Šaukoto ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Kalnų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio, Kidulių, Plokščių ir Šakių seniūnijos,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių seniūnija,
- Telšių rajono savivaldybė: Tryškių seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės sen.

3. Il-Polonja

Iż-żoni li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia, Wilczęta i część gminy wiejskiej Braniewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 w powiecie braniewskim,
- gminy Bartoszyce z miastem Bartoszyce, Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Sępól w powiecie bartoszyckim,
- gmina Młynary w powiecie elbląskim,
- część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 i część gminy Lidzbark Warmiński położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 511 w powiecie lidzbarskim,

- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiemy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice, Korczew, Paprotnia, Wiśniew, Mokobody, Siedlce, Suchożebry, część gminy Kotuń położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków, część gminy Mordy położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 biegnącą od zachodniej granicy gminy do północno – wschodniej granicy gminy, część gminy Zbuczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gmina Siennica, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barcząckie do wschodniej granicy gminy, część gminy Cegłów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i części gminy Latowicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Stawek do skrzyżowania z drogą nr 802 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 802 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,
- gmina Kołbiel w powiecie otwockim,
- gminy Parysów i Pilawa w powiecie garwolińskim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat, część gminy wiejskiej Radzyń Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Brzostowiec i Radowiec do jej przecięcia z granicą miasta Radzyń Podlaski, a następnie na zachód od linii stanowiącej granicę miasta Radzyń Podlaski do jej przecięcia z drogą nr 19 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo zachodniej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski, część gminy Borki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie radzyńskim,

- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gminy Wojcieszków, część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków, część miasta Łuków położona na zachód i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy miasta Łuków do skrzyżowania z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą do wschodniej granicy miasta Łuków, część gminy Stanin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807 i część gminy Krzywda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w kierunku południowym i łączącą miejscowości Kożuchówka, Krzywda i Adamów w powiecie łukowskim;
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Cieszanów, Lubaczów z miastem Lubaczów i część gminy Oleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnącą w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików - na wschód od tej drogi w powiecie lubaczowskim.

4. Ir-Rumanija

Iż-żoni li ġejjin fir-Rumanija:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Olt,
- Partea din judeţul Maramureş cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,

- Comuna Vișeu e Jos,
- Comuna Ruscova,
- Comuna Leordina,
- Comuna Rozavlea,
- Comuna Strâmtura,
- Comuna Bârsana,
- Comuna Rona de Sus,
- Comuna Rona de Jos,
- Comuna Bocoiu Mare,
- Comuna Sighetu Marmației,
- Comuna Sarasau,
- Comuna Câmpulung la Tisa,
- Comuna Săpânța,
- Comuna Remeti,
- Comuna Giulești,
- Comuna Ocna Șugatag,
- Comuna Desești,
- Comuna Budești,
- Comuna Băiuț,
- Comuna Căvnic,
- Comuna Lăpuș,
- Comuna Dragomirești,
- Comuna Ieud,
- Comuna Saliștea de Sus,
- Comuna Săcel,
- Comuna Călinești,
- Comuna Vadu Izei,
- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciul de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
 - Comuna Strehăia,
 - Comuna Greci,
 - Comuna Brejnita Motru,
 - Comuna Butoiești,
 - Comuna Stângăceaua,
 - Comuna Grozești,
 - Comuna Dumbrava de Jos,
 - Comuna Băcles,
 - Comuna Bălăcița,
- Partea din județul Argeș cu următoarele comune:
 - Comuna Bârla,
 - Comuna Miroși,

- Comuna Popești,
- Comuna Ștefan cel Mare,
- Comuna Slobozia,
- Comuna Mozăceni,
- Comuna Negrași,
- Comuna Izvoru,
- Comuna Recea,
- Comuna Căldăraru,
- Comuna Ungheni,
- Comuna Hârsești,
- Comuna Stolnici,
- Comuna Vulpești,
- Comuna Rociu,
- Comuna Lunca Corbului,
- Comuna Costești,
- Comuna Mărăsești,
- Comuna Poiana Lacului,
- Comuna Vedea,
- Comuna Uda,
- Comuna Cuca,
- Comuna Morărești,
- Comuna Cotmeanaâ,
- Comuna Răchițele de Jos,
- Comuna Drăganu-Olteni,
- Comuna Băbana,
- Comuna Bascov,
- Comuna Moșoaia,
- Municipiul Pitești,
- Comuna Albota,
- Comuna Oarja,
- Comuna Bradu,
- Comuna Suseni,
- Comuna Căteasca,
- Comuna Rătești,
- Comuna Teiu,
- Județul Olt,
- Județul Dolj.

PARTI IV

L-Italja

Iż-żoni li ġejjin fl-Italja:

- it-territorju kollu ta' Sardenja.”
-

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT